



LIETUVIŲ K.
(Originalių instrukcijų vertimas)

OPERATORIAUS VADOVAS

AKUMULIATORINIS GRANDININIS PJŪKLAS DCS-2500T

ĮSPĖJIMAS



Šis grandininis pjūklas skirtas kvalifikuoto personalo atliekamiems medžių genėjimo darbams.

Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir laikykitės saugos taisyklių.

Priešingu atveju rizikuojate būti sunkiai sužeisti.



Svarbi informacija

Prieš naudodami gaminį būtinai perskaitykite naudotojo vadovą.

○ Šio gaminio paskirtis

- ♦ ECHO grandininis pjūklas skirtas medienai ir medienos produktams pjauti.
- ♦ Nenaudokite šio įrankio ne pagal paskirtį.

○ Gaminio naudotojai

- ♦ Šį gaminį galite naudoti tik atidžiai perskaitę naudotojo vadovą ir visiškai supratę jo turinį.
- ♦ Šio gaminio negali naudoti tinkamai naudotojo vadovo neperskaitę asmenys, taip pat peršalę, pavargę ar apskritai prastos fizinės būklės asmenys bei vaikai.
- ♦ Atminkite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, gresiančius kitiems asmenims arba jų turtui.

○ Apie naudotojo vadovą

- ♦ Šiame vadove yra reikalingos informacijos apie gaminio naudojimą ir techninę priežiūrą. Atidžiai perskaitykite vadovą, kad suprastumėte turinį.
- ♦ Vadovą visada laikykite lengvai pasiekiamoje vietoje.
- ♦ Jei vadovą pametėte arba jis sugadintas ir neįskaitomas, iš ECHO ATSTOVO įsigykite naują.
- ♦ Šiame vadove naudojami SI vienetai (tarptautinė matavimo vienetų sistema). Skliausteliuose pateikti skaičiai yra patvirtintos reikšmės, kai kuriais atvejais galima nedidelė konvertavimo paklaida.

○ Gaminio skolinimas arba perdavimas

- ♦ Kai šiame vadove aprašytą gaminį skolinate kitai šaliai, užtikrinkite, kad gaminį besiskolinantis ir naudojantis asmuo gautų ir naudotojo vadovą. Jei savo gaminį perduodate kitai šaliai, kartu pridėkite ir naudotojo vadovą.

○ Užklauso

- ♦ Jei reikia informacijos apie gaminį, reikmenų įsigijimą, remontą ar turite kitų panašių klausimų, kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ.

○ Pastabos

- ♦ Jei gaminys atnaujinamas, šio vadovo turinys gali būti pakeistas neperspėjus. Norint, kad paaiškinimai būtų aiškesni, kai kurie naudojami paveikslėliai gali skirtis nuo paties gaminio.
- ♦ Jei kas nors neaišku arba kelia rūpesčių, kreipkitės į ECHO ATSTOVĄ.

Gamintojas

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 SUEHIROCHO, OHME, TOKYO 198-8760, JAPONIJA

Igaliotasis atstovas Europoje

CERTIFICATION EXPERTS B.V.

P.O. box 5047, Merwedeweg 2, 3621 LR Breukelen, Nyderlandai

Skirta saugiai naudoti gaminį.....	4
Įspėjamosios pastabos	4
Kiti ženklai	4
Simboliai	4
Vieta, kurioje tvirtinamas saugos ženklas.....	5
Gaminio naudojimas	6
Paketo sąrašas	16
Aprašas.....	17
Prieš pradėdami.....	18
Surinkimas	18
Naudojimas	23
Įrenginio paleidimas.....	23
Įrenginio sustabdymas.....	23
Prieš naudojant.....	24
Tinkamas grandinės stabdžio naudojimas.....	24
Pjovimo instrukcija	26
Pjovimo instrukcija	26
Techninė priežiūra	30
Techninės priežiūros rekomendacijos	30
Pjūklo grandinės priežiūra	31
Techninė priežiūra	33
Sandėliavimo / šalinimo procedūra	36
Saugojimas	36
Išmetimo procedūra	36
Techniniai duomenys.....	37
Atitikties deklaracija	38

Skirta saugiai naudoti gaminį

Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį skyrių.

○ Su šiuo skyriumi nurodytomis atsargumo priemonėmis pateikiama svarbios saugos informacijos. Atidžiai laikykitės šių atsargumo priemonių.

○ Be to, būtinai perskaitykite apie atsargumo priemones, kurios nurodytos vadove.

Tekstas su patektu [rombo ženklų] nurodo apie galimas pasekmes nesilaikant atsargumo priemonių.

Išpėjamosios pastabos

Situacijos, kurioms esant kyla pavojus operatoriui ir kitiems žmonėms susižeisti, šiame vadove ir ant gaminio nurodytos pateikiant šiuos išpėjamuosius pranešimus. Visada atidžiai juos perskaitykite ir jų laikykitės, kad užtikrintumėte saugų eksploatavimą.

 PAVOJUS	 ISPĖJIMAS	 DĖMESIO
Šis simbolis su žodžiu PAVOJUS atkreipia dėmesį į veiksmą ar būklę, kuri gali sukelti sunkų arba mirtiną naudotojo ir šalia esančių asmenų sužalojimą.	Šis simbolis su žodžiu ISPĖJIMAS atkreipia dėmesį į veiksmą ar būklę, kuri gali sukelti sunkų arba mirtiną naudotojo ir šalia esančių asmenų sužalojimą.	DĖMESIO rodo galimai pavojingą situaciją, dėl kurios, jei neišvengsite, galite patirti nesunkų ar vidutinio sunkumo sužalojimą.

Kiti ženklai

Be išpėjamųjų pranešimų, šiame vadove pateikiami nurodyti aiškinamieji simboliai:

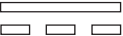
	Apibrauktas ir perbrauktas simbolis reiškia, kad tai, kas parodyta, yra draudžiama.	PASTABA	Šioje apibrauktoje žinutėje galite rasti patarimų, kaip gaminį naudoti ir prižiūrėti.	SVARBU	Apibraukta tekste su žodžiu SVARBU yra svarbios informacijos apie šiame vadove aprašyto gaminio naudojimą, tikrinimą, priežiūrą ir laikymą.
--	---	----------------	---	---------------	--

Simboliai

Šiame vadove ir ant paties produkto pateikti įvairūs aiškinamieji simboliai. Įsitinkite, kad visiškai suprantate kiekvieno simbolio reikšmę.

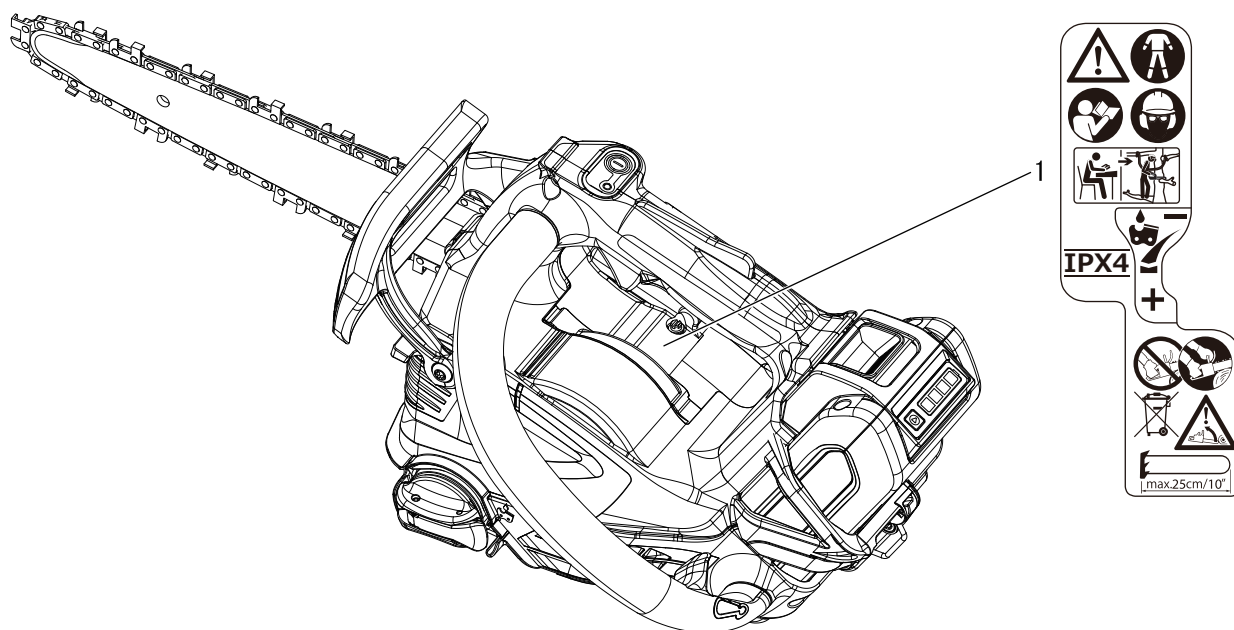
Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas	Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas
	Atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą		Naudokite akių, ausų ir galvos apsaugas
	Sauga / Pavojus		Naudokite tinkamą kojų ir pečių, rankų ir plaštakų apsaugą.
	Šis grandininis pjūklas skirtas tik kvalifikuoto personalo operatoriams.		Saugokitės elektros smūgio
	Gali būti pavojinga pjūklą naudoti viena ranka.		Įspėjimas! Galima atatranka!
IPX4	Apsaugotas nuo vandens pūslių		Grandinės alyvos įpylimas

Skirta saugiai naudoti gamini

Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas	Simbolio forma / pavidalas	Simbolio aprašas / taikymas
	Grandinės stabdžio veikimas		Grandinės tepalinės reguliavimas
	Garantuotasis garso galios lygis		Aplinkos apsauga!
	Voltai	 arba DC	Nuolatinė srovė

Vieta, kurioje tvirtinamas saugos ženklas

- Toliau parodytas saugos ženklas pritvirtinamas prie šiamo vadove aprašyto gaminio. Prieš naudodami gaminį įsitikinkite, kad žinote, ką ženklas reiškia.
- Jei ženklas pasidaro neįskaitomas dėl nusidėvėjimo arba apgadinimo arba nusilupa, iš atstovo įsigykite pakaitinį ženklą ir pritaisykite tolesniame paveikslėlyje parodytoje vietoje. Įsitikinkite, ar ženklas visada perskaitomas.



1. Saugos ženklas (dalies numeris X505-011050)

Skirta saugiai naudoti gaminį

Gaminio naudojimas

Bendrieji elektrinio įrankio saugos įspėjimai

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas.

Nesilaikant toliau pateiktų įspėjimų ir instrukcijų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) rimtas kūno sužalojimas.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte perskaityti ateityje.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia iš tinklo maitinamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Darbo zonos sauga

○ Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.

◆ Užgriozdintose arba tamsiose zonose gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

○ Nenaudokite elektrinių įrankių sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.

◆ Dirbant su elektriniu įrankiu atsiranda kibirkštys, kurios gali uždegti dulkes arba susikaupusius garus.

○ Dirbdami elektriniu įrankiu liepkite vaikams ir pašaliniais asmenims laikytis atokiai.

◆ Dėl blaškymo galite jo nesuvaldyti.

Apsauga nuo elektros

○ Elektrinio įrankio kištukai turi atitikti elektros lizdą. Niekada jokių būdu nemodifikuokite lizdo. Su įžemintais elektros įrankiais nenaudokite adapterio kištukų.

◆ Naudojant nemodifikuotus kištukus ir juos atitinkančius lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.

○ Stenkitės, kad kūnas neliestų įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, radiatorių, viryklės ir šaldytuvų.

◆ Jei įsų kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.

○ Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgnos aplinkos.

◆ Vandeniui patekus į elektrinį įrankį padidėja elektros smūgio pavojus.

○ Su laidu elkitės atsargiai. Elektrinio įrankio niekada neneškite, netraukite ir nebandykite ištraukti iš elektros lizdo laikydami už laido. Laikykite laidą atokiau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.

◆ Jei laidai pažeisti ar susiraizgę, padidėja elektros smūgio pavojus.

○ Dirbdami elektriniu įrankiu lauke, naudokite ilginamąjį laidą, tinkamą naudoti lauke.

◆ Naudojant laidą, tinkamą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio pavojus.

○ Jei esate priversti dirbti elektriniu įrankiu drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą įžemėjimo grandinės pertraukikliu (IGP).

◆ Naudojant IGP sumažėja elektros smūgio pavojus.

Asmeninė sauga

○ Dirbdami elektriniu įrankiu būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite šio elektrinio įrankio, jeigu esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.

◆ Net jei dėmesį prarasite vos akimirksniu, dirbdami elektriniu įrankiu galite sunkiai susižaloti.

○ Naudokite asmens apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones.

◆ Susižalojimo tikimybę sumažinsite dėvėdami apsaugos priemones, pvz., dulkių kaukę, neslidžius apsauginius batus, šalną arba konkrečioms sąlygoms tinkamą klausos apsaugą.

○ Užtikrinkite, kad nebūtų užvestas netyčia. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus bloko, jį keldami arba nešdami, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.

◆ Jei elektrinį įrankį nešite laikydami pirštą ant jungiklio arba prijungsite maitinimą, kai jungiklis įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

○ Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.

◆ Palikus veržliaraktį arba raktą pritvirtintą prie besisukančių elektrinio įrankio dalių, galima susižaloti.

○ Nepersisverkite. Visada tvirtai remkitės kojomis ir išlaikykite pusiausvyrą.

◆ Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

○ Renkitės tinkamai. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių.

◆ Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.

○ Jeigu yra įtaisų, skirtų dulkių nusiurbimo ir surinkimo įrenginiams prijungti, įsitikinkite, kad jie prijungti ir tinkamai naudojami.

◆ Naudojant dulkių surinkimo įrangą galima sumažinti su dulėmis susijusį pavojų.

Vibracija, sukeliama faktiškai naudojant elektrinį įrankį, gali skirtis nuo deklaruojamos bendros vertės atsižvelgiant į tai, kaip įrankis naudojamas, ir į būtinybę nustatyti saugos priemones operatoriui apsaugoti pagal įvertintą poveikį faktinėmis naudojimo sąlygomis (atsižvelgiant į visas eksploataavimo ciklo dalis – ne tik veikimo laiką, bet ir, pvz., laiką, kai įrankis yra išjungtas arba veikia tuščiaja eiga).

Skirta saugiai naudoti gaminį

ĮSPĖJIMAS

Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- Nespauskite elektrinio įrankio per stipriai. Naudokite atitinkamai užduočiai skirtą įrankį.
- ◆ Naudojant tinkamą elektrinį įrankį numatytuoju intensyvumu, užduotis atlikti bus lengviau ir saugiau.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jei nepavyksta jo įjungti ir išjungti jungikliu.
- ◆ Visi elektriniai įrankiai, kurių negalima valdyti jungikliu, yra pavojingi ir turi būti taisomi.
- Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo veiksmus, keisdami priedus arba sandėliuodami elektrinius įrankius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloką nuo elektrinio įrankio.
- ◆ Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite netyčinio įrankio įjungimo pavojų.
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jais dirbti asmenims, nesuipažinusiems su elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis.
- ◆ Nemokytų naudotojų rankose elektriniai įrankiai yra pavojingi.
- Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys neišsikraipė ir nestringa, ar jokia dalis nesulūžo ir ar nėra kokių nors kitų sąlygų, kurios gali paveikti elektrinio įrankio veikimą. Jei elektrinis įrankis pažeistas, prieš naudojant jį būtina pataisyti.
- ◆ Netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai dažnai sukelia nelaimingus atsitikimus.
- Laikykite pjovimo įrankius aštrius ir švarius.
- ◆ Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis rečiau užstringa ir juos lengviau valdyti.
- Naudodami įrankį, priedus, įrankių antgalius ir t. t. vadovaukitės šiomis instrukcijomis ir atsižvelkite į darbo sąlygas ir darbą, kurį ketinate atlikti.
- ◆ Naudojant elektrinį įrankį ne tam, kam jis skirtas, gali susidaryti pavojinga situacija.

Akumulatorinio prietaiso naudojimas ir priežiūra

- Įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.
- ◆ Jeigu įkroviklis, tinkamas vieno tipo akumulatoriaus blokui, yra naudojamas kitokiam akumulatoriaus blokui, gali kilti gaisro pavojus.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatorių blokais.
- ◆ Naudojant bet kokius kitus akumuliatorių blokus gali kilti susižalojimo arba gaisro pavojus.
- Kai akumulatoriaus blokas nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sujungti vieną gnybtą su kitu.
- ◆ Įvykus trumpajam akumulatoriaus gnybtų jungimui galima nusideginti arba gali kilti gaisras.
- Esant netinkamoms sąlygoms, iš akumulatoriaus gali iškėti skystis; saugokitės, kad neprisiliestumėte. Jeigu netyčia prisilietėte, tą vietą nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- ◆ Iš akumulatoriaus ištekęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.

Techninė priežiūra

- Elektrinio įrankio techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudojantis tik identiškais atsarginės dalis.
- ◆ Taip bus išlaikyta elektrinio įrankio sauga.

Skirta saugiai naudoti gaminį

Grandininis pjūklas medžiams genėti

ĮSPĖJIMAS

- Pjūklas yra skirtas medžiams genėti, t. y. darbui ne ant žemės, o medžiuose; šiuos darbus turi atlikti kvalifikuotas personalas.
Gali būti pavojinga pjūklą naudoti viena ranka.



- Medžiuose dirbantis personalas turi išmanyti saugaus lipimo būdus ir naudoti visas rekomenduojamas saugos priemones, t. y. diržus, kilpas, virves ir karabinus, sau ir pjūklui.
- Norėdami dirbti medyje ir kabindami pjūklą ant virve priišto keliamojo kablo įsitikinkite, kad keliamojo kablo neveikia per didelė jėga.

Bendrieji reikalavimai

Medžius pjūklais genintys darbuotojai, kabantys ant virvės ir diržų, negali dirbti po vieną.

Jiems turi padėti greitosios pagalbos procedūras išmanantis darbuotojas; jis turi dirbti ant žemės.

Medžiams genėti skirtų grandininio pjūklų operatoriai, dirbantys šį darbą, turėtų būti išmokyti saugaus laipiojimo taisyklių ir darbo padėties nustatymo metodų bei būti tinkamai aprūpinti diržais, virvėmis, karabinais ir kita įranga, užtikrinančia saugias darbo sąlygas sau ir tinkamą pjūklo valdymą.

Pjūklo paruošimas naudoti medyje

Ant žemės dirbantis darbuotojas turi patikrinti grandininį pjūklą, tuomet išjungti įrankį prieš keldamas aukštyrui darbui medyje.

Prie grandininio pjūklo turi būti pritvirtintas tinkamas diržas, kad būtų galima prisegti prie naudotojo diržo.

Grandininio pjūklo tvirtinimo prie naudotojo diržo pavyzdys

- Pritvirtinkite diržą prie tvirtinimo vietos pjūklo gale.
- Pasirūpinkite tinkamais karabinais, kad pjūklą būtų galima netiesiogiai (t. y. naudojant dirželį) ir tiesiogiai (t. y. prie pjūklo tvirtinimo vietos) pritvirtinti prie naudotojo diržo.
- Keldami pjūklą aukštyrui naudotojui įsitikinkite, kad pjūklas tvirtai prikabinamas.
- Prieš atkabindami nuo kėlimo priemonės įsitikinkite, kad pjūklas tvirtai prikabinamas prie pakilos.
Galimybė pjūklą prie diržo pritvirtinti tiesiogiai sumažina pavojų, kad judant medyje įranga bus sugadinta.
Visuomet sustabdykite pjūklą, kai jis tiesiogiai prikabinamas prie diržo.



Grandininio pjūklo tvirtinimo diržo galinės dalies viduryje pavyzdys

Pjūklą tvirtinkite tik prie rekomenduojamų diržo tvirtinimo taškų.

Jie yra viduryje (priekyje arba gale) arba šonuose.

Jei galite, tvirtinkite pjūklą galinės dalies viduryje, kad jis neįsipintų tarp lipimo lynų ir jo svoris būtų viduryje ir tektų naudotojo nugarai.

Perkeldami pjūklą nuo vieno tvirtinimo taško prie kito naudotojai turi įsitikinti, kad pjūklas pritvirtintas naujoje padėtyje, prieš atkabindami nuo ankstesnio tvirtinimo taško.



Grandininio pjūklo naudojimas medyje

Nelaimingų atsitikimų, kurie įvyko šiais pjūklais genint medžius, analizė rodo, kad pagrindinė priežastis yra netinkamas pjūklo naudojimas viena ranka.

Didžioji dalis nelaimingų atsitikimų įvyko, nes naudotojai dirba ne saugia darbo padėtimi, leidžiančia laikyti abi pjūklo rankenas.

Tai lemia didesnę sužalojimo pavojų dėl to, kad

- pjūklas atatrunkos metu laikomas nepakankamai tvirtai;
- nevaldomas pjūklas lengviau įsipina į lipimo lynus ir gali prisiliesti prie naudotojo (ypač kairiosios rankos ir plaštakos);
- dėl nesaugios darbo padėties prarandama pusiausvyra ir pjūklas prisiliečia prie naudotojo (nenumatytas judesys veikiant pjūklui).

1. Saugios padėties užėmimas norint pjūklą naudoti abiem rankomis

Norėdami pjūklą laikyti abiem rankomis, naudotojai turėtų vadovautis bendrąja taisykle – užimti saugią darbo padėtį, kad pjūklą naudotų

- klubų aukštyje, jei pjauna horizontalias dalis, ir
- saulės rezginio aukštyje, jei pjauna vertikalias dalis.

Pagrindinio lyno nukreipimo, naudojant papildomą atraminį tašką, pavyzdys

Jeigu operatorius dirba šalia vertikalio kamieno esant mažoms šoninėms jėgoms darbo vietoje, tada, norint išlaikyti saugumą, gali prireikti gero pagrindo.

Tačiau operatoriai toldami nuo kamieno turi imtis priemonių, kad pašalintų ar neutralizuotų didėjančias šonines jėgas, pavyzdžiui, nukreipdami pagrindinę liniją per papildomą tvirtinimo tašką arba naudodami reguliuojamą diržą, nukreipiantį į papildomą tvirtinimo tašką.



Skirta saugiai naudoti gaminį

ĮSPĖJIMAS

2. Pjūklo naudojimas viena ranka

Medžiams genėti skirtų grandininio pjūklo niekada negalima naudoti viena ranka, taip pat jei darbo padėtis nestabili ar jais norima pakeisti rankinį pjūklą pjaunant mažo skersmens šakų galiukus.

Medžiams genėti skirti grandininiai pjūklo turėtų būti naudojami viena ranka tik tuomet, kai:

- naudotojai negali užimti tokios darbo padėties, kad galėtų dirbti abiem rankomis;
- vienos rankos reikia darbo padėčiai išlaikyti;
- pjūklas naudojamas ištiesus ranką, tinkamu kampu ir nenukreipus jo link naudotojo.

Grandininio pjūklo naudojimo viena ranka pavyzdys

Naudotojai neturi:

- pjauti atatrąkos sritimi prie grandininio pjūklo kreipiamosios juostos galo;
- laikyti ir pjauti dalių;
- mėginti pagauti krentančias dalis.

3. Užstrigusio pjūklo išlaisvinimas

Jei pjūklas užstrigo pjaunant, naudotojas turi:

- sustabdyti pjūklą ir jį saugiai pritvirtinti prie medžio vidinėje pusėje (t. y. link kamieno) nuo pjūvio arba prie atskiro įrankių lyno;
- traukti pjūklą iš įkartos keldamas šaką, kaip reikalinga;
- jei būtina, norėdamas išlaisvinti užstrigusį pjūklą, rankiniu pjūklų ar antru grandininio pjūklų pjauti mažiausiai 30 cm nuo užstrigusio pjūklo.

Nesvarbu, ar siekiant išlaisvinti įstrigusį pjūklą naudojamas rankinis pjūklas, ar grandininis, atlaisvinimo įpjovos visada turi būti išorinėje dalyje (link šakos galiuko), kad pjūklas nepatektų į atpjovą ir neįstrigtų dar giliau.

Grandininio pjūklo saugos įspėjimai

ĮSPĖJIMAS

- Veikiant grandininiam pjūklui saugokitės, kad jokia kūno dalis neprisiliestų prie pjūklo grandinės. Prieš paleisdami grandininį pjūklą įsitikinkite, kad pjūklo grandinė prie nieko nesiliečia.

- ◆ Net jei dirbdami grandininio pjūklų dėmesį prarasite vos akimirkai, pjūklo grandinė gali įtraukti drabužius ar kūno dalis.

- Visada laikykite grandininį pjūklą uždėję dešinę ranką ant galinės rankenos, o kairę ranką uždėję ant priekinės rankenos.

- ◆ Laikant grandininį pjūklą atvirkščiai nei nurodyta išauga sušižalojimo pavojus, todėl niekada to nedarykite.

- Laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų laikymo paviršių, nes pjūklo grandinė gali pasiekti nematomus laidus arba paties įrankio laidą.

- ◆ Pjūklo grandinėms palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, ši gali imti tekėti ir elektrinio įrankio metalinėmis dalimis, tad naudotojas gali patirti elektros smūgį.

- Būkite užsidėję apsauginius akinius ir klausos apsaugą. Rekomenduojama naudoti papildomas galvos, rankų, kojų ir pėdų apsaugines priemones.

- ◆ Dėvėdami tinkamą apsauginę aprangą sumažinsite sužalojimo nuo skriejančių nuolaužų arba atsitiktinio sąlyčio su pjūklo grandine pavojų.

- Nenaudokite grandininio pjūklo būdami medyje.

- ◆ Naudodami grandininį pjūklą, kol esate medyje, galite susižaloti.

- Visada tvirtai remkitės kojomis ir valdykite grandininį pjūklą tik stovėdami ant stabilaus, saugaus ir lygaus pagrindo.

- ◆ Stovėdami ant slidaus ar nestabilaus pagrindo, tokio kaip kopėčios, galite prarasti pusiausvyrą arba nesuvaldyti grandininio pjūklo.

- Pjaudami įtemptą šaką, būkite atsargūs, nes ji gali atsitiesti.

- ◆ Pašalinus įtampą iš medienos skaidulų, atsitiesianti šaka gali smogti naudotojui ir (arba) padaryti grandininį pjūklą nebeuvaldomą.

- Būkite itin atsargūs, kai pjaunate krūmus ir medelius.

- ◆ Mažos šakelės gali užstrigti grandinėje ir būti išsviestos į jūsų pusę ar pažeisti jūsų pusiausvyrą.

- Išjungę grandininį pjūklą, neškite jį paėmę už priekinės rankenos ir laikydami atokiai nuo kūno. Transportuodami arba sandėliuodami grandininį pjūklą visada uždėkite kreipiamosios juostos gaubtą.

- ◆ Tinkamai elgdami su grandininio pjūklų sumažinsite atsitiktinio sąlyčio su judančia pjūklo grandine tikimybę.

- Laikytės tepimo, grandinės įtempimo ir priedų keitimo instrukcijų.

- ◆ Netinkamai įtemptus ar sutepus grandinę, ji gali nutrūkti arba gali pasireikšti atatrąka.

- Rankenos turi būti sausos, švarios ir nesuteptos alyva ar tepalu.

- ◆ Tepaluotos, alyvuotos rankenos yra slidžios, todėl galite nesuvaldyti įrankio.

- Pjaukite tik medį. Nenaudokite grandininio pjūklo ne pagal paskirtį. Pavyzdžiui: grandininio pjūklų nepjaukite plastiko, mūro ar ne medienos statybinių medžiagų.

- ◆ Naudojant grandininį pjūklą ne tam, kam jis skirtas, gali susidaryti pavojinga situacija.

Skirta saugiai naudoti gaminį

Atatrunkos priežastys ir prevenciniai naudotojo veiksmai

PAVOJUS

Atatrunka pasireiškia, kai kreipiamosios juostos priekis ar galas paliečia objektą arba kai mediena priartėja ir pjaunant priveria pjūklo grandinę.

Kai kuriais atvejais prisilietęs galas gali sukelti staigią atgalinę reakciją, išsviesdamas kreipiamąją juostą į viršų ir atgal, link naudotojo.

Pjūklo kreipiamosios juostos viršuje priverta grandinė gali staiga išstumti kreipiamąją juostą atgal link naudotojo.

Dėl bet kurios iš šių reakcijų galite nesuvaldyti pjūklo ir patirti sunkių kūno sužalojimų. Nepasikliaukite vien tik apsauginiais įtaisais, integruotais naudojamame pjūklo. Kaip grandininio pjūklo naudotojas, turėtumėte atlikti kelis veiksmus, kad pjaudami išvengtumėte nelaimingo atsitikimo arba sužalojimo.

Atatrunka įvyksta netinkamai naudojant įrankį ir (arba) nepaisant tinkamų darbo sąlygų ar procedūrų. Jos galima išvengti imantis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

○ Tvirtai laikykite įrankį, abiejų rankų nykščiais ir pirštais suėmę grandininio pjūklo rankenas. Kūno ir rankų padėtis turi būti tokia, kad pajėgtumėte pasipriešinti atatrunkos jėgai.

◆ Naudotojas gali kontroliuoti atatrunkos jėgą, jei imamasi tinkamų atsargumo priemonių. Nepaleiskite grandininio pjūklo.

○ Nepersisverkite ir nepjunkite pakėlę įrankį aukščiau pečių.

◆ Taip išvengsite nepageidaujamo sąlyčio su galu ir galėsite geriau suvaldyti grandininį pjūklą netikėtose situacijose.

○ Naudokite tik gamintojo nurodytas atsargines juostas ir grandines.

◆ Netinkamos atsarginės juostos ir grandinės gali sukelti grandinės gedimą ir (arba) atatrunką.

○ Vadovaukitės pjūklo grandinės gamintojo pateiktomis galandimo ir priežiūros instrukcijomis.

◆ Gylmačio aukščio sumažinimas gali padidinti atatrunką.

Bendrosios atsargumo priemonės

ĮSPĖJIMAS

Naudotojo vadovas

○ Prieš naudodami gaminį būtinai atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą, kad užtikrintumėte tinkamą eksploatavimą.

◆ Jei to nepaisysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.



Nenaudokite gaminio ne pagal paskirtį

○ Gaminį galima naudoti tik naudotojo vadove nurodytais tikslais.

◆ Dėl to gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.

Gaminio nemodifikuokite

○ Gaminio negalima modifikuoti.

◆ Dėl to gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti. Bet kokiam gedimui, kilusiam dėl gaminio modifikavimo, nebus taikoma gamintojo garantija.

Nenaudokite nepatikrinto ir neprižiūrimo gaminio

○ Naudokite tik patikrintą ir prižiūrimą gaminį. Visada užtikrinkite, kad gaminys būtų reguliariai tikrinamas ir prižiūrimas.

◆ Jei to nepaisysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.

Gaminio skolinimas arba perdavimas

○ Kai savo gaminį skolinate kitai šaliai, užtikrinkite, kad besiskolinantis asmuo gautų ir naudotojo vadovą.

○ Jei savo gaminį perduodate kitai šaliai, kartu pridėkite ir naudotojo vadovą.

◆ Jei to nepaisysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.

Pasiruošimas galimam sužalojimui

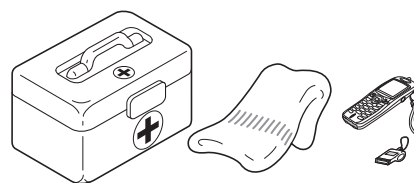
Jei, nors ir mažai tikėtina, įvyktų nelaimingas atsitikimas arba susižeistumėte, įsitikinkite, kad esate pasiruošę.

○ Pirmosios pagalbos rinkinys

○ Rankšluosčiai ir tamponai (kraujavimui sustabdyti)

○ Švilpukas arba mobilusis telefonas (pagalbai iškviešti)

◆ Jei nepavyks suteikti pirmosios pagalbos arba ko nors iškviešti, sužeidimo būklė gali pablogėti.



Skirta saugiai naudoti gaminį

Naudojimo atsargumo priemonės

PAVOJUS

Įrenginio paleidimas

- Niekada nebandykite paleisti įrenginio būdami pjūklo grandinės pusėje.
- ◆ Jei pjūklo grandinė staiga pradeda judėti, galimi sužalojimai.

ĮSPĖJIMAS

Gaminio naudotojai

Gaminio neturėtų naudoti:

- pavargę asmenys;
- alkoholio vartoję asmenys;
- vaistus vartojantys asmenys;
- nėščiosios;
- blogos fizinės būklės asmenys;
- naudotojo vadovo neskaitę asmenys;
- vaikai.
- ◆ Jei šių instrukcijų nebus laikomasi, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Šio įrenginio komponentai veikia generuoja elektromagnetinį lauką, kuris gali trikdyti kai kurių širdies stimuliatorių darbą. Siekdami sumažinti pavojų sveikatai rekomenduojame, kad prieš dirbdami su šiuo gaminio širdies stimuliatorių naudotojai pasitartų su gydytoju ir stimulatoriaus gamintoju.
- Jei turite fizinę negalią, kurią sunkus darbas galėtų pabloginti, pasitarkite su gydytoju prieš pradėdami naudoti grandininį pjūklą.
- Nenaudokite, jei sergate, esate pavargę arba veikiami bet kokios medžiagos ar vaisto, kurie galėtų paveikti jūsų regą, vikrumą ar gebėjimą spręsti.



Naudojimo aplinka ir naudojimas

- Gaminio nenaudokite:
 - drėgnose ar šlapiose vietose;
 - lietuje;
 - esant blogam orui.
- ◆ Dėl to gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižaloti.
- Nenaudokite gaminio tokiose vietose, kur nėra tvirto pagrindo, pvz., ant stačių šlaitų ar po liūtės, nes tokiose vietose slidu ir pavojinga.
- ◆ Jei griūsite, paslysite arba netinkamai naudosite gaminį, galite sunkiai susižaloti.

Gaminio transportavimas

- Transportuodami toliau aprašytomis aplinkybėmis išjunkite įrenginį ir įsitikinkite, kad pjūklo grandinė nesisuka, tada uždėkite kreipiamosios juostos gaubtą. Neneškite įrenginio, jei šviečia maitinimo indikatorius LED.
- Persikeldami į darbo vietą.
 - Persikeldami į kitą zoną darbo metu.
 - Palikdami darbo vietą.
 - ◆ Jei nebus laikomasi šių atsargumo priemonių, galima rimtai susižaloti.
 - Nešdami grandininį pjūklą nukreipkite kreipiamąją juostą ir pjūklo grandinę atgalios.
 - Kai gaminį transportuojate automobiliu, uždėkite kreipiamosios juostos gaubtą ir gerai pritvirtinkite gaminį, kad nejudėtų.

Vibracija ir šaltis

Manoma, kad dėl vibracijos ir šalčio poveikio kai kuriems asmenims gali pasireikšti Reino sindromas, paveikiantis pirštus. Vibracija ir šaltis gali sukelti pirštų dilgčiojimo ir degimo pojūtį, o po to išblyškimą ir tirpimą. Mažiausias šis negalavimą galintis sukelti poveikis nežinomas, todėl primygtinai rekomenduojamos nurodytos atsargumo priemonės.

- Palaikykite kūno šilumą, ypač galvos ir kaklo, pėdų ir čiurnų, plaštakų ir riešų.
- Pasirūpinkite gera kraujo apytaka: dažnai darykite pertraukas, per jas energingai atlikite rankų pratimus.
- Apribokite darbo valandų skaičių. Pamėginkite planuoti darbus taip, kad grandininio pjūklo arba kita rankine įranga nereikėtų dirbti kasdien.
- Jei dirbti nepatogu, pirštai parausta ir tinsta, o po to pabąla ir nutirpsta, kreipkitės į gydytoją prieš vėl dirbdami darbus, kurių metu jaučiate šaltį ir vibraciją.
- ◆ Jei šių nurodymų nebus laikomasi, galima pakenkti sveikatai.

Traumos dėl pasikartojančio įtempimo

Manoma, kad per didelis krūvis pirštų, plaštakų, rankų ir pečių raumenims bei sausgyslėms gali sukelti skausmą, tinimą, tirpimą, silpnumą ir stiprų išvardytų vietų skausmą. Tam tikra pasikartojanti rankų veikla gali sukelti pasikartojančio įtempimo sąlygotą traumą (RSI).

Norėdami sumažinti RSI pavojų atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Venkite dirbti sulenkę, ištempę ar pasukę riešus.
- Reguliariai ilsėkitės, vengdami pasikartojančių veiksmų, ir leiskite pailsėti rankoms. Pasikartojančius judesius atlikite lėčiau ir mažesne jėga.
- Darykite plaštakų ir rankų raumenų stiprinimo pratimus.
- Jei jaučiate pirštų, plaštakų, riešų ar rankų dilgčiojimą, tirpimą arba skausmą, kreipkitės į gydytoją. Kuo anksčiau RSI diagnozuojama, tuo paprasčiau nervus ir raumenis apsaugoti nuo nepagydomo sužalojimo.
- ◆ Jei šių nurodymų nebus laikomasi, galima pakenkti sveikatai.

Skirta saugiai naudoti gaminį

ĮSPĖJIMAS

Įrenginio paleidimas

Paleisdami įrenginį būtinai laikykitės toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- Visada įsitikinkite, kad pritvirtintos visos rankenos ir apsaugos. Rankenos turi būti sausas, švarios ir nesuteptos alyva.
- Patikrinkite, ar neatsilaisvinusios veržlės bei varžtai.
- Patikrinkite, ar kreipiamoji juosta nepažeista ir nesusidėvėjusi. Jei pastebite ką nors neįprasto, nenaudokite gaminio.
- Grandininį pjūklą naudokite tik gerai vėdinamose vietose. Alyvos migla (nuo grandininio pjūklo sutepimo) ir dulkės kenkia sveikatai.
- Aplink gaminį palikite daug vietos ir neleiskite arti būti žmonėms arba gyvūnams.
- Niekada nenaudokite grandininio pjūklo būdami vieni. Kitas asmuo turi būti pasiekiamas, jei jums prireiktų pagalbos.
- Pašalinkite kliūtis, jei yra.
- Įsitikinkite, kad pjūklo grandinė neliečia žemės ar kokių nors kliudančių objektų.
- ◆ Jei nebus paisoma atsargumo priemonių, galimas nelaimingas atsitikimas, galima net ir mirtinai susižaloti.

Paleidę įrenginį patikrinkite, ar nėra neįprasto vibravimo ar garsų

- Paleidę įrenginį patikrinkite, ar nėra neįprasto vibravimo ar garsų. Jei yra, gaminio nenaudokite. Dėl remonto kreipkitės į atstovą.
- ◆ Dėl nelaimingų atsitikimų, per kuriuos dalys krenta arba subyra, galima sunkiai susižaloti.

Instrukcijos, kaip atjungti akumuliatorių

- Kai tik įrenginį palieka naudotojas.
- Prieš išvalant užblokavimą.
- Prieš įrenginio patikrinimą, valymą ir darbą.
- Prieš pašalinio objekto naudojimą įrenginio žalos patikrinimui.
- Jei įrenginys ima neįprastai judėti, nedelsdami patikrinkite.
- ◆ Jei gaminys netikėtai pasileis, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

Veikiant gaminiui nelieskite aukštos temperatūros ar aukštos įtampos komponentų

Veikiant gaminiui arba iškart jį sustabdę nelieskite nurodytų aukštos temperatūros ar aukštos įtampos komponentų.

- Įkaitę komponentai
- ◆ Jei paliesite įkaitusį komponentą, galite nudegti.
- Aukštos įtampos komponentai
- ◆ Jei veikiant gaminiui paliesite aukštos įtampos komponentą, galite gauti elektros smūgį.



Tikrindami gaminį ar atlikdami jo priežiūros darbus, išjunkite įrenginį

Tikrindami gaminį, kuriuo naudojotės, ir atlikdami jo priežiūros darbus laikykitės tolesnių atsargumo priemonių.

- Išjunkite įrenginį, bet nemėginkite tikrinti gaminio arba atlikti jo priežiūros darbų, kol įrenginys neatvėsęs.
- ◆ Galite nudegti.

ĮSPĖJIMAS

Jei atsiranda trikdžių, nedelsdami išjunkite įrenginį

Toliau nurodytomis aplinkybėmis nedelsdami išjunkite įrenginį ir įsitikinkite, kad pjovimo įtaisas sustabdytas, tada apžiūrėkite visą gaminio paviršių. Pakeiskite visas sugadintas dalis.

- Jei dirbant pjovimo prietaisas atsitrenkia į akmenį, medį, stulpą arba kitą panašią kliūtį.
- Jei gaminys staiga pradeda neįprastai vibruoti.
- ◆ Jei sugadintos dalys bus naudojamos ir toliau, gali įvykti nelaimingas atsitikimas arba galima sunkiai susižeisti.

Sritis 10 m spinduliu yra pavojaus zona

Sritis aplink gaminį 10 m spinduliu yra pavojaus zona. Dirbdami su gaminiu būtinai laikykitės nurodytų atsargumo priemonių.

- Jei į pavojaus zoną įžengia kitas asmuo, išjunkite įrenginį, kad sustabdytumėte geležtės.
- Kai artėjate prie naudotojo, duokite jam ženklą, pvz., mesdami į jį šakas, kol esate už pavojaus zonos ribų, tada patrinkite, ar įrenginys išjungtas ir geležtės nebesisuka.
- Niekam neleiskite laikyti jūsų pjaunamos medžiagos.
- ◆ Prisilietus prie pjoviklio geležčių galima sunkiai susižeisti.

Nevaldykite gaminio viena ranka

- Kai įrenginys veikia, abi rankas laikykite ant rankenų. Niekada nevaldykite gaminio tik viena ranka.
- Tvirtai laikykite nykščiais ir pirštais suimdami rankenas.
- Niekada nepaleiskite gaminio, kai juda grandinė.
- ◆ Nesilaikant šių instrukcijų laikomas gaminys gali tapti nestabilus ir galite sunkiai susižeisti.

Gaminio naudojimas

Naudodami gaminį, ypač atidžiai laikykitės toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- Nenaudokite pažeisto, blogai sureguliuoto ir ne iki galo ar nesaugiai surinkto grandininio pjūklo.
- Stovėkite abiem kojomis ant žemės. Nedirbkite pasirinkę padėtį virš žemės.
- Nepjaukite kieto metalo, metalo plokščių, plastiko ar kitų ne medienos medžiagų.
- Išin pavojinga pjauti stovint ant kopėčių, nes kopėčios gali paslysti, be to, grandininio pjūklo valdymas tokiais atvejais ribotas.
- Pjaustydami į sortimentus ar genėdami rąstus, kurie gali nurišėti nupjovus dalį, stovėkite įkalnės pusėje.
- Būkite itin atsargūs pjaudami nedidelius krūmus ir medelius, nes šakelės gali užstrigti grandinėje ir būti išsviestos į jūsų pusę ar pažeisti jūsų pusiausvyrą.
- Pjaudami įtemptą šaką, būkite atsargūs: pašalinus įtampą iš medienos skaidulų atsitiesianti šaka ar grandininis pjūklas gali smogti jums.
- ◆ Nesilaikant šių instrukcijų laikomas gaminys gali tapti nestabilus ir galite sunkiai susižeisti.

Prieš padėdami gaminį ant žemės įsitikinkite, kad pjūklo grandinė sustabdyta.

- Išjungę įrenginį prieš nuleisdami gaminį ant žemės patikrinkite, ar pjūklo grandinė nebejudą.
- ◆ Net išjungus variklį laisvai besisukanti pjūklo grandinė vis tiek gali sužeisti.

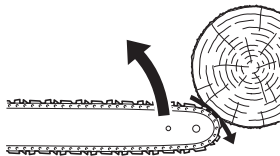
Skirta saugiai naudoti gaminį

Priemonės, apsaugančios nuo atatrankos

⚠ PAVOJUS

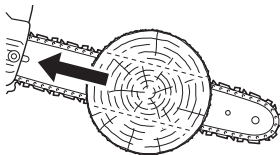
○ **Priemonės, apsaugančios grandininio pjūklo naudotojus nuo atatrankos: atatranka pasireiškia, kai kreipiamosios juostos priekis ar galas paliečia objektą arba kai mediena priartėja ir pjaunant priveria pjūklo grandinę.**

- Kai kuriais atvejais, prisilietęs galas gali sukelti itin staigią atgalinę reakciją, išsviesdamas kreipiamąją juostą į viršų ir atgal, link naudotojo (tai vadinama rotacine atatranka).



Pjūklo kreipiamosios juostos viršuje priverta grandinė gali staiga išstumti kreipiamąją juostą atgal link naudotojo (tai vadinama tiesine atatranka).

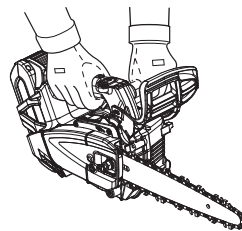
- Dėl vienos iš šių reakcijų ar abiejų galite prarasti pjūklo kontrolę ir prisiliesti prie judančios grandinės, o tai kelia sunkaus sužalojimo pavojų. Kaip grandininio pjūklo naudotojas, turėtumėte atlikti kelis veiksmus, kad pjaudami išvengtumėte nelaimingo atsitikimo arba sužalojimo.



- Suprasdami atatranką galite sumažinti arba išvengti netikėtumo. Netikėtumai prisideda prie nelaimių. Žinokite, kad rotacinės atatrankos galite išvengti, neleisdami neapsaugotam juostos priekiui prisiliesti prie objektų ar žemės.

- Nelaikykite grandininio pjūklo viena ranka! Laikant viena ranka kyla naudotojo, padėjėjų ar šalia esančių asmenų sužalojimo pavojus. Norėdami tinkamai valdyti pjūklą, visuomet tai darykite abiem rankomis, viena jų valdydami jungiklį. Kitu atveju, grandininis pjūklas gali „čiuožti“ ar slysti, tad nesuvaldę įrankio galite susižaloti.

- Kai įrenginys veikia, tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis, dešinę ranką uždėję ant galinės rankenos, o kairę ranką uždėję ant priekinės rankenos. Tvirtai laikykite nykščiais ir pirštais suimdami grandininio pjūklo rankenas. Tvirtai laikydami sumažinsite atatranką ir suvaldysite pjūklą. Pjūklą visuomet valdykite abiem rankomis.



- Įsitinkite, kad pjovimo zonoje nėra kliūčių. Neleiskite juostos priekiui prisiliesti prie rąsto, šakos ar kitos kliūtis, kurią galite užkabinti dirbdami pjūklą.

- Kai pjaunate įrenginiui veikiant dideliu greičiu, galite sumažinti atatrankos tikimybę. Tačiau pjovimas nustačius dalį apukų ar veikiant mažu greičiu gali labiau tikti, kad būtų lengviau suvaldyti pjūklą ankštose zonose, be to, tai gali sumažinti atatrankos tikimybę.

Skirta saugiai naudoti gaminį

Apsaugos priemonės

ĮSPĖJIMAS

Naudokite apsaugos priemones

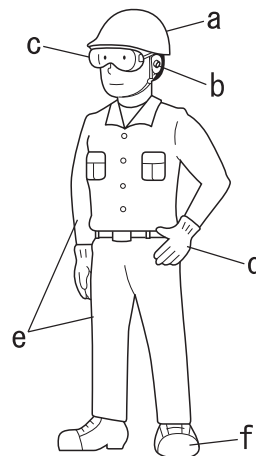
Naudodami grandininį pjūklą visada naudokite nurodytas apsaugos priemones:

- a) galvos apsauga (kepurė, kepuraitė arba šalmas): apsaugo galvą;
- b) ausinės arba ausų kištukai: klausos organų apsauga;
- c) apsauginiai akiniai: apsaugo akis;
- d) apsauginės pirštinės: apsaugo rankas nuo šalčio ir vibracijos;
- e) prigludę drabužiai (ilgos rankovės, ilgos kelnės): apsaugo kūną;
- f) batai sutvirtintais priekiais ir neslidžiais padais: apsaugo pėdas.

◆ Jei nebus laikomasi šių atsargumo priemonių, galima pažeisti regai arba klausai arba sunkiai susižaloti.

Kai būtina, naudokite toliau nurodytas apsaugos priemones.

- Dulkių kaukė: kvėpavimo organų apsauga
- Tinklelis nuo bičių: apsauga nuo vabzdžių



Vilkėkite tinkamus drabužius

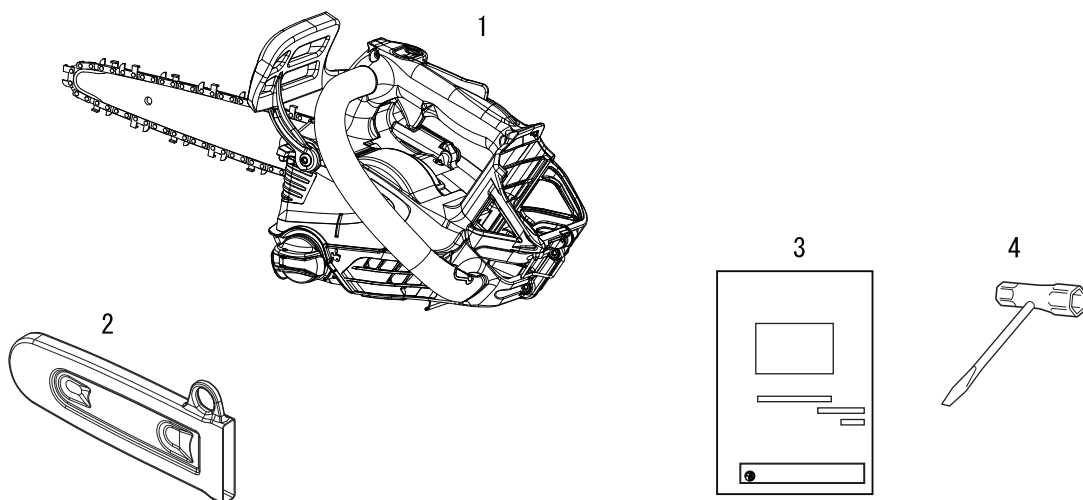
Neryškite kaklaraiščio, būkite be papuošalų, nevilkėkite laisvų, tabaluojančių drabužių, nes įrenginys gali juos įtraukti. Neavėkite avalynės atviru priekiu, nebūkite basi arba nuogomis blauzdomis.

◆ Jei nebus laikomasi šių atsargumo priemonių, galimas nelaimingas atsitikimas arba sunkus sužalojimas.

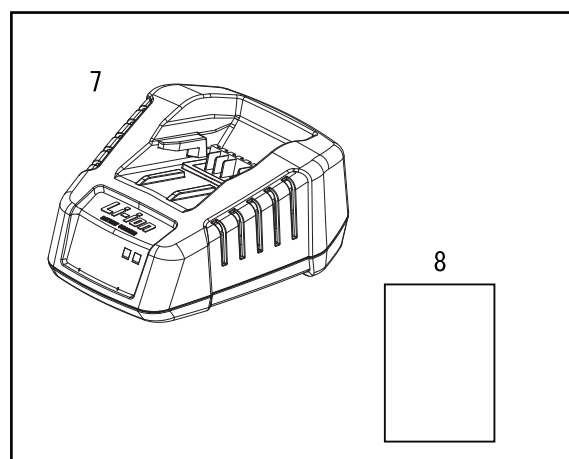
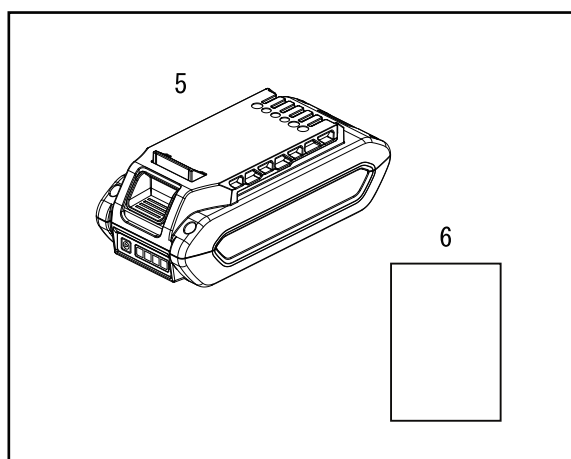


Paketo sąrašas

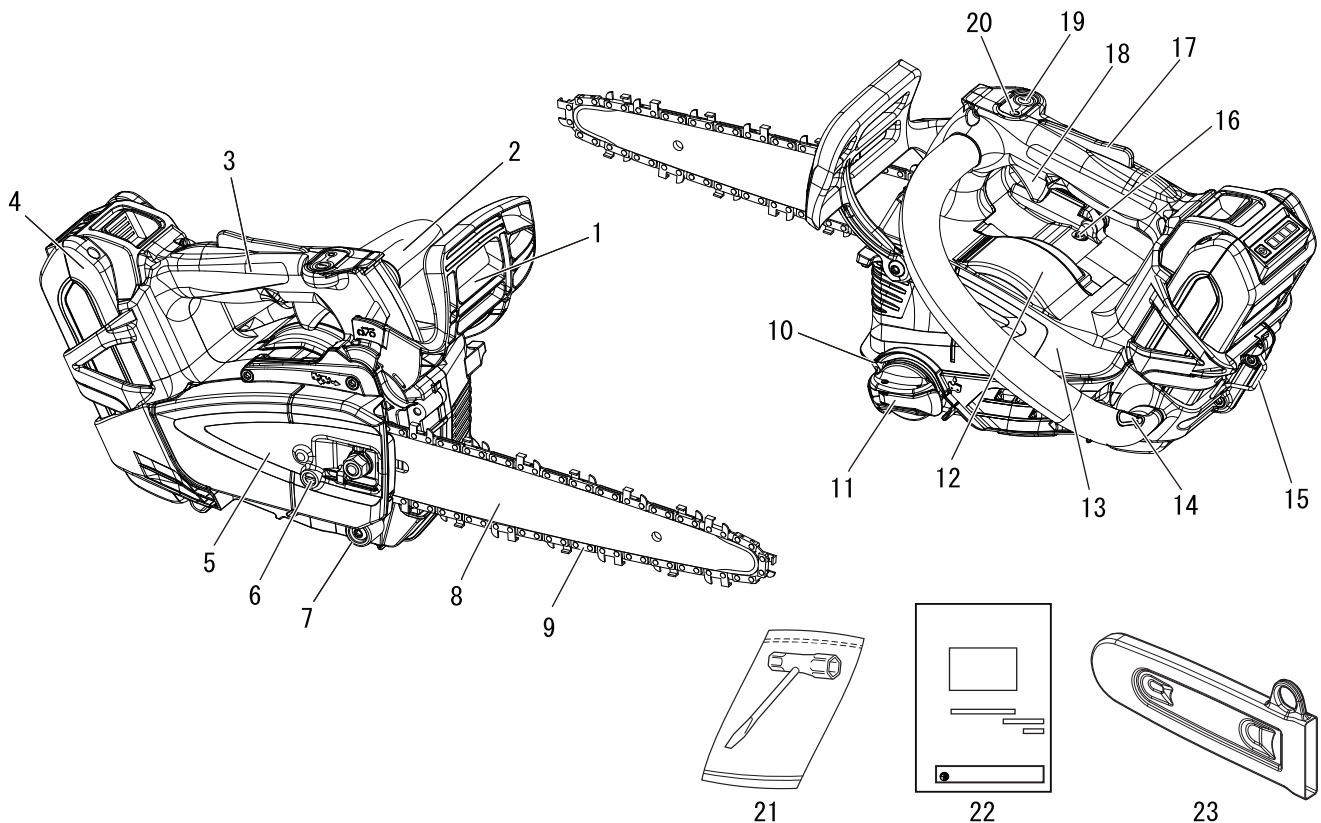
- Nurodytos dalys supakuojamos atskiroje dėžėje.
- Išpakavę dėžę patikrinkite visas joje esančias dalis.
- Jei ko nors trūksta arba kas nors sulūžę, kreipkitės į atstovą.



Numeris	Dalies pavadinimas	Kiekis
1	Akumuliatorinis grandininis pjūklas	1
2	Kreipiamosios juostos gaubtas	1
3	Operatoriaus vadovas	1
4	„T“ formos raktas	1



Numeris	Dalies pavadinimas	Kiekis
5	Akumulatorius	1
6	Operatoriaus vadovas	1
7	Įkroviklis	1
8	Operatoriaus vadovas	1



1. **Priekinė rankos apsauga** – apsauga tarp priekinės rankenos ir pjūklo grandinės, sauganti ranką nuo sužalojimų ir padedanti suvaldyti grandininį pjūklą, jei rankena išslystų iš rankos.
Šis apsauga naudojama norint įjungti grandinės stabdį, kuris sustabdo pjūklo grandinės sukimąsi.
2. **Priekinė rankena (kairiosios rankos)** – atraminė rankena, esanti variklio korpuso kairėje pusėje.
3. **Galinė rankena (dešinėsios rankos)** – atraminė rankena, esanti ant variklio viršaus.
4. **Baterija** – tik LBP-560-100.
5. **Žvaigždutės gaubtas** – apsauginis kreipiamosios juostos, pjūklo grandinės ir žvaigždutės gaubtas, naudojamas, kai grandininis pjūklas veikia.
6. **Grandinės įtempimo reguliatorius** – įtaisas, skirtas grandinės įtempimui reguliuoti.
7. **Grandinės gaudiklis** – iškyša, kurios paskirtis yra sumažinti pavojų, kad į naudotojo dešiniąją ranką pataikys pjaujant nutrūkusi ar nuo kreipiamosios juostos nuslydusi grandinė.
8. **Kreipiamoji juosta** – dalis, ant kurios montuojama pjūklo grandinė ir kuri ją nukreipia.
9. **Pjūklo grandinė** – grandinė, naudojama kaip pjovimo įrankis.
10. **Alyvos bakas**
11. **Alyvos bako dangtelis** – dangtelis, kuriuo užsukamas alyvos bakas.
12. **Tipo ir serijos numeris**
13. **Gaubtas** – aušinimo oro srauto grotelės.
14. **Kabinimo kablys** – dalis, skirta virvei pritvirtinti, kad grandininis pjūklas nenukristų.
15. **Kėlimo kablys** – ne ant žemės dirbantis naudotojas turi išmanyti saugaus lipimo būdus ir naudoti visas rekomenduojamas saugumo priemones.
16. **Alyvos reguliavimo varžtas** – varžtu galima reguliuoti grandinės alyvos išleidimo kiekį.
17. **Paleidimo jungiklio blokatorius** – užfiksuoja paleidimo jungiklį išjungimo padėtyje, kol rankeną tvirtai suimsite dešiniąją ranka.
18. **Paleidimo jungiklis** – suaktyvinamas naudotojo pirštu, kad būtų įjungtas variklis.
19. **Maitinimo mygtukas** – paspauskite vieną kartą norėdami įjungti įrenginio maitinimą, įsižiebs maitinimo indikatorius LED. Paspauskite dar kartą, norėdami išjungti įrenginio maitinimą, maitinimo indikatorius LED išsijungs.
20. **Maitinimo indikatorius LED** – nuolat šviečia, kai įrenginio maitinimas įjungtas. Išsijungia, kai įrenginio maitinimas išjungiamas.
21. **Įrankiai** – 13 x 19 mm T formos veržliaraktis (kombinuotasis atsuktuvė / uždegimo žvakės lizdas).
22. **Naudotojo vadovas** – dokumentas, pateikiamas su įrenginiu.
Perskaitykite prieš naudodami ir pasilikite ateičiai, kad išmoktumėte tinkamai ir saugiai naudoti prietaisą.
23. **Kreipiamosios juostos gaubtas** – įtaisas, kuriuo kreipiamoji juosta ir pjūklo grandinė uždengiamos gabenant ir tada, kai grandininis pjūklas nenaudojamas.

Prieš pradėdami

Surinkimas

Kreipiamosios juostos ir grandinės uždėjimas

ĮSPĖJIMAS

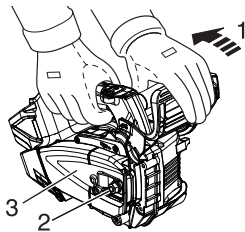
- Norėdami užtikrinti savo saugumą, prieš atlikdami bet kurias išvardytas operacijas visuomet išimkite akumuliatorių.

DĖMESIO

- Visi reguliavimo darbai turi būti atliekami, kai variklis šaltas.
- Dirbdami prie pjūklo grandinės visuomet mūvėkite pirštines.
- Nenaudokite, jei grandinė laisva.

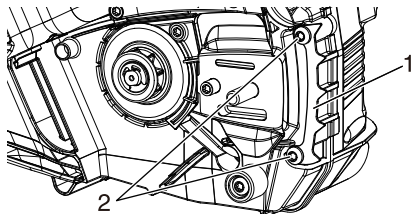
PASTABA

- ♦ Norėdami nuimti ar uždėti grandininio pjūklo kreipiamosios juostos gaubtą, grandinės stabdžio svirtį (priekinė rankos apsauga) patraukite iki galo atgal.



1. Atleiskite grandinės stabdį
2. Atlaisvinkite veržlę ir nuimkite žvaigždutės gaubtą.

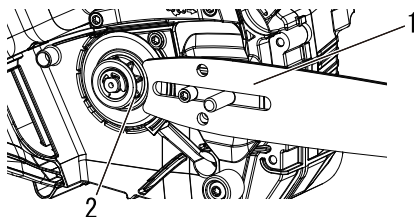
1. Atleiskite grandinės stabdį
2. Veržlė
3. Žvaigždutės gaubtas



1. Dantytą atramą
2. Varžtas

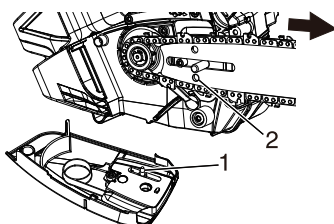
* **Parinktis:** Įstatykite dantytą atramą prietaiso priekyje. (Naudokite du varžtus.)

- ♦ Dantytą atramą; parinktis (dalies numeris C304-000000)
- ♦ Varžtas; parinktis (dalies numeris V805-000240)



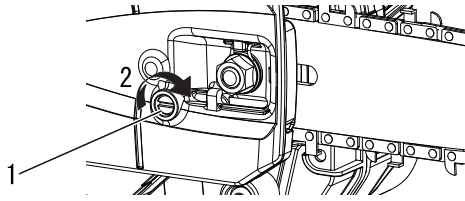
1. Kreipiamoji juosta
2. Žvaigždutė

3. Uždėkite kreipiamąją juostą ir nustumkite link žvaigždutės, kad būtų lengviau uždėti pjūklo grandinę.

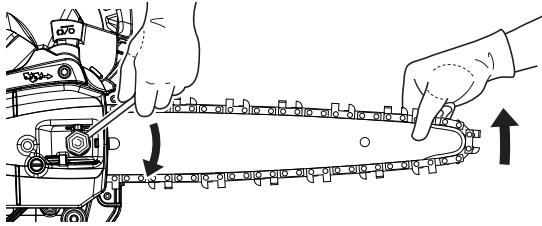


1. Grandinės įtempimo reguliatoriaus kaištis
2. Kreipiamosios juostos anga

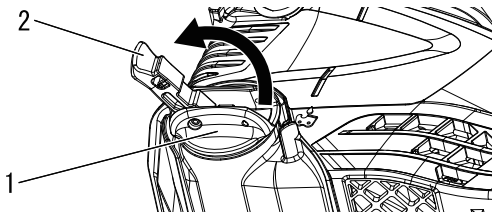
4. Uždėkite pjūklo grandinę, kaip parodyta. (Įsitikinkite, kad pjovikliai nukreipti reikiama kryptimi.)
5. Uždėkite žvaigždutės gaubtą ant kreipiamosios juostos spaustukų.



1. Grandinės įtempimo reguliatorius 2. Grandinės įtempimo kryptis



Grandinės tepalas



1. Alyvos bako dangtelis 2. Rankenėlė

6. Veržlę priveržkite pirštais.
7. Įsitikinkite, kad grandinės įtempimo reguliatorius telpa į kreipiamosios juostos angą.
8. Laikykite kreipiamąją juostą priekiu į viršų ir sukite reguliatorių pagal laikrodžio rodyklę, kol grandinė tvirtai priglus apatinėje juostos dalyje.

9. Priveržkite veržlę, kreipiamosios juostos priekį nutaikę į viršų.
10. Ranka patraukite grandinę per kreipiamąją juostą. Atlaisvinkite, jei jaučiate, kad yra įtemptų vietų.

Naudojant įrenginį tinkamai sutepus grandinę sumažinama trintis tarp grandinės, pjovimo juostos ir varančiosios žvaigždutės.

Naudokite originalią ECHO grandinės alyvą arba ECHO rekomenduojamą grandinės alyvą, sukurtą specialiai grandinėms ir pjovimo juostoms.

Šių alyvų sudėtyje yra lipnumą skatinančių medžiagų, apsaugančių nuo nusidėvėjimo ir oksidavimosi.

Dėl tinkamos grandinės alyvos pasitarkite su ECHO pardavėju.

Niekada nenaudokite naudotos ar regeneruotosios alyvos, kad išvengtumėte įvairių alyvos sistemos, grandinės ir kreipiamosios juostos triukčių.

Kilus sutepimo problemų dėl netinkamos alyvos naudojimo, garantija negalios.

Augalinio pagrindo grandinės alyva ypač greitai virsta derva ir prilimpa prie alyvos siurblio, grandinės ir kreipiamosios juostos.

Dėl to kyla gedimai ir sutrumpėja prietaiso eksploataavimo trukmė.

Baigę naudoti prietaisą praplaukite grandinės alyvos sistemą mineraline arba chemine grandinės alyva, jei dėl vietinių / savivaldybės taisyklių ar kitos priežasties būtina naudoti augalinę alyvą.

Jei reikia trumpai naudoti prietaisą esant kritinei padėčiai, galima naudoti šviežią variklinę alyvą SAE 10W-30.

Prieš pradėdami

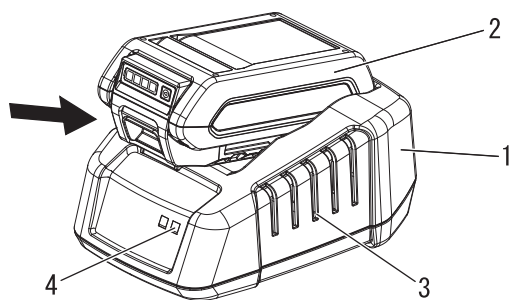
Akumulatoriai kraunami

ĮSPĖJIMAS

- Visada naudokite LBP-560-100 akumuliatorių ir įkraukite su įkrovikliu LCJQ-560.
- Saugokite įkroviklį ir akumuliatorių nuo drėgnos aplinkos ir bet kokių skysčių.
- Nenaudokite įkroviklio ant labai degaus paviršiaus (pvz., ant popieriaus, tekstilės) arba aplinkoje, kurioje gali lengvai kilti gaisras.
- Įkroviklio neuždenkite. Uždengtas įkroviklis negalės atvėsti.
- Nenaudokite įkroviklio sprogioje aplinkoje, pvz., kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Įkroviklis gali kibirkščiuoti, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba dūmus – yra sprogimo pavojus.
- Įkroviklįjunkite tik prie maitinimo tinklo, kurio įtampa ir dažnis atitinka duomenų plokštelėje nurodytus duomenis.
- Įkroviklįjunkite tik prie lengvai pasiekiamo sieninio elektros lizdo.
- Niekuomet neikiškite jokių daiktų į akumulatoriaus arba įkroviklio aušinimo angas.
- Niekada nekraukite ir nenaudokite defektų turinčio, sugadinto arba deformuoto akumulatoriaus arba įkroviklio.
- Neatidarykite, nepažeiskite ir nenumeskite akumulatoriaus arba įkroviklio.
- Pažeidus akumuliatorių arba netinkamai jį naudojant, gali ištekti skystis; stenkitės, kad jo nepatektų ant odos. Atsitiktinio sąlyčio atveju nuplaukite paveiktas odos vietas dideliu kiekiu vandens su muilu. Jei skysčio patenka į akis, netrinkite. Skalaukite akis dideliu kiekiu vandens bent 15 minučių. Be to, kreipkitės į gydytoją.
- Akumulatoriaus kontaktų arba įkroviklio gnybtų niekada nesujunkite (trumpuoju jungimu) su metaliniais daiktais.
- Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio bei atviros liepsnos ir niekada nemeskite akumulatoriaus į ugnį, nes gali sprogti.
- Jei iš įkroviklio pasirodo dūmai arba ugnis, nedelsdami atjunkite jį nuo sieninio lizdo.
- Jeigu jungiamasis laidas sugadintas, nedelsdami ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- Akumuliatorių saugokite nuo mikrobangų ir aukšto slėgio.
- Saugokite įrenginį nuo netyčinio paleidimo. Prieš transportuodami arba laikydami įrenginį, iš jo išimkite akumuliatorių. Akumulatoriams transportuoti nenaudokite metalinių konteinerių.
- Norėdami sumažinti užkliuvimo pavojų, jungiamąjį laidą nutieskite ir pažymėkite taip, kad jis nebūtų pažeistas ir nekeltų pavojus kitiems.

PASTABA

- ♦ Akumulatorius būna iš dalies įkrautas gamykloje, todėl, prieš naudojant pirmą kartą, jį reikia visiškai įkrauti.
- ♦ Įkraukite akumuliatorių, kai jo energijos nepakanka įrenginiui valdyti arba kai akumulatoriaus lemputės rodo, kad įkrova yra maža.

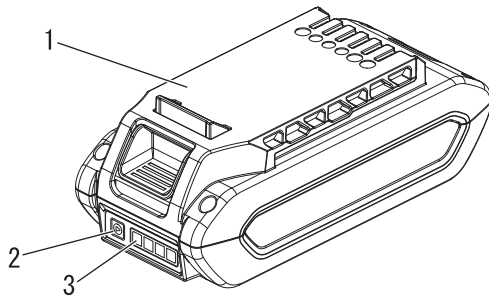


1. Įkroviklis
2. Akumulatorius
3. Aušinimo angos
4. Įkroviklio LED

1. Įjunkite įkroviklio kintamosios srovės laidą į sieninį elektros lizdą.
2. Sulygiuokite akumulatoriaus rumbelius su įkroviklio grioveliais ir įstumkite akumuliatorių į įkroviklį.
3. Jei kraunama normaliai, įkroviklio LED nepertraukiamai mirksės ŽALIA spalva.

SVARBU

- Jei įkroviklis aptinka problemą, LED mirksi RAUDONA spalva. Akumuliatorių išimkite iš įkroviklio, nuo kontaktų pašalinkite kliūtis ir akumuliatorių vėl įdėkite į įkroviklį. Jei temperatūra nepatenka į priimtina intervalą (0–60 °C), LED lieka RAUDONOS spalvos.



1. Akumulatorius
2. Akumulatoriaus įkrovos būsenos mygtukas
3. LED ekranas

4. Baigus krauti, LED degs ŽALIA spalva.
* Visiškai išsikrovęs akumulatorius bus įkrautas maždaug per 42 minutes.
5. Patikrinkite, ar akumulatorius visiškai įkrautas, išimdami jį iš įkroviklio, paspausdami akumulatoriaus įkrovos būsenos mygtuką ir pažiūrėdami į LED ekraną.
 - ♦ Viena žalia lemputė rodo, kad akumulatoriaus įkrova siekia 0–25%.
 - ♦ Dvi žalios lemputės rodo, kad akumulatoriaus įkrova siekia 25–50%.
 - ♦ Trys žalios lemputės rodo, kad akumulatoriaus įkrova siekia 50–75%.
 - ♦ Keturios žalios lemputės rodo, kad akumulatoriaus įkrova siekia 75–100 %.
6. Atjunkite įkroviklio kintamosios srovės laidą nuo sieninio elektros lizdo.

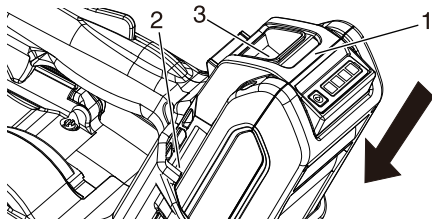
Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Grandininis pjūklas veikia, kai yra įdėtas akumulatorius, šviečia maitinimo indikatorius LED ir yra įjungti paleidimo jungiklis bei paleidimo jungiklio blokatorius. Įsitikinkite, kad grandininio pjūklo padėtis tinkama, antraip galite jo nesusvaldyti ir sunkiai susižaloti. Judančias grandininio pjūklo dalis laikykite atokiau nuo žemės ir objektų, kurie galėtų įsipainioti.

PASTABA

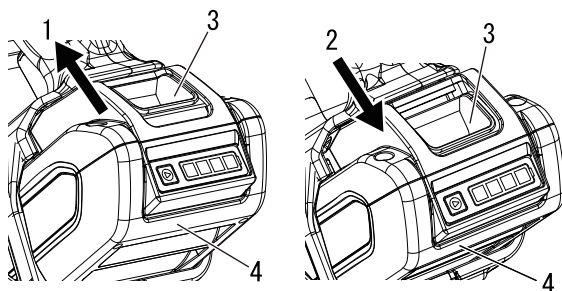
- ♦ Akumulatorius būna iš dalies įkrautas gamykloje, todėl, prieš naudojant pirmą kartą, jį reikia visiškai įkrauti.



1. Akumulatorius
2. Rumbelis
3. Akumulatoriaus fiksatorius

Akumulatoriaus įdėjimas

1. Nuspauskite priekinę rankos apsaugą į priekį. (ĮJUNGTŲ grandinės stabdžio padėtis)
2. Įsitikinkite, kad maitinimo indikatorius LED išjungtas.
3. Sulyginkite rumbelius akumulatoriuje su grioveliu grandiniame pjūklyje ir įdėkite akumulatorių, kol jo fiksatorius užsifiksuos pasigirdus spragtelėjimui.



1. Galutinė padėtis
2. Negalutinė padėtis
3. Akumulatoriaus fiksatorius
4. Akumulatorius

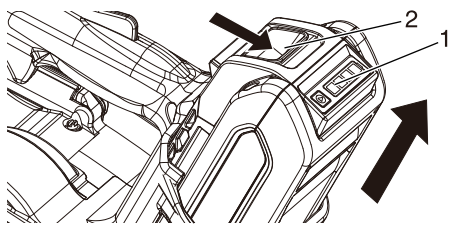
SVARBU

- Prieš naudodami grandininį pjūklą įsitikinkite, kad akumulatorius įdėtas tinkamai ir akumulatoriaus fiksatorius yra galutinėje padėtyje.

PASTABA

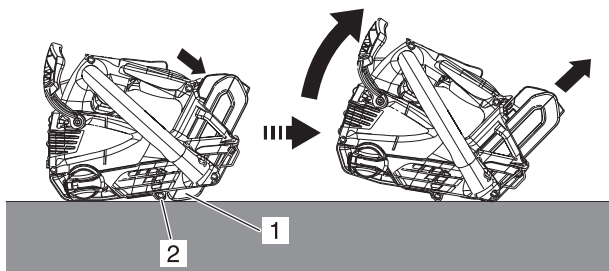
- ♦ Akumulatoriaus fiksatorius yra galutinėje padėtyje, kai adapterio fiksatorius tinkamai užfiksuojamas.

Prieš pradėdami



1. Akumulatorius

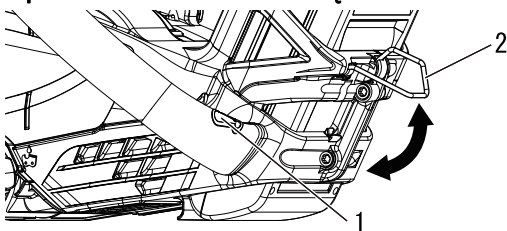
2. Akumulatoriaus fiksatorius



1. Akumulatorius

2. Iškyša

Kaip naudoti kabinimo kabli



1. Kabinimo kablys

2. Kėlimo kablys

Kėlimo žiedo patikra

Akumulatoriaus išėmimas

1. Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite akumulatoriaus fiksatorių ir išstumkite akumuliatorių iš grandininio pjūklo.

Kai sudėtinga atjungti akumuliatorių

1. Padėkite grandininį pjūklą ant kieto ir plokščio paviršiaus.
2. Toliau spauskite akumulatoriaus fiksatorių ir apatinę akumulatoriaus dalį ant plokščio paviršiaus, kaip atramą naudodami iškyšą, esančią grandininio pjūklo apačioje.
3. Ištraukite akumuliatorių iš grandininio pjūklo.

SVARBU

- Jei bandysite ištraukti akumuliatorių neatleidę akumulatoriaus fiksatoriaus, įrenginys gali sugesti.

Kabinimo kablys

1. Pritvirtinkite virvę naudodami karabiną, kad nenukristumėte.
- ♦ Nenuimkite virvės, kol nenusileisite ant žemės, kad nenukristumėte.

Kėlimo kablys

1. Naudokite pakeltą kėlimo kabli
2. Kai reikia laisvų rankų ir norite trumpam pasidėti grandininį pjūklą, galite užkabinti kėlimo kabli ant diržo karabino.

SVARBU

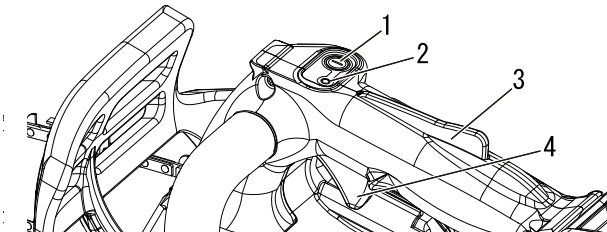
- Jei jūsų grandininis pjūklas nukrenta iš aukštai arba smarkiai atsitrenkia į kėlimo kabli (diržo žiedą), patikrinkite, ar žiedas ir jo dalys nebuvo pažeistos ar sugadintos.
- Jei jie pažeisti ar sulūžę, nesinaudokite įrankiu, kai reikia naudoti kėlimo kilpą (diržo žiedą).
- Jei kyla abejonių dėl dalių būklės, pasirūpinkite, kad pjūklą patikrintų artimiausias įgaliotasis ECHO atstovas.

Įrenginio paleidimas

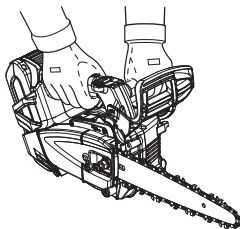


ĮSPĖJIMAS

- Norėdami užtikrinti tinkamą gaminio eksploatavimą, paleisdami įrenginį laikykitės atsargumo priemonių, pateikiamų nuo 4 psl. skyriuje „Skirta saugiai naudoti gaminį“.
- ◆ Jei nebus paisoma atsargumo priemonių, galimas nelaimingas atsitikimas, galima net ir mirtinai susižaloti.



- 1. Maitinimo mygtukas
- 2. Maitinimo indikatorius LED
- 3. Paleidimo jungiklio blokatorius
- 4. Paleidimo jungiklis



1. Į grandinės alyvos baką pripilkite tepalo.
2. Nuimkite kreipiamosios juostos gaubtą.
3. Paleisdami grandininį pjūklą įsitikinkite, kad kreipiamoji juosta ir pjūklo grandinė nieko neličia.
4. Norėdami įjungti įrenginio maitinimą, vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką.

PASTABA

- ◆ Įjungus įrenginio maitinimą, įsižiebia maitinimo indikatorius LED.

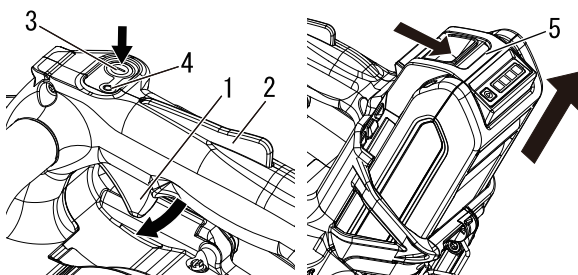
5. Laikykitės grandininį pjūklą už abiejų rankenų.
6. Norėdami padidinti pjūklo grandinės greitį, laikykitės nuspau-dę paleidimo jungiklio blokatorių ir paleidimo jungiklį. Nu-spaudus paleidimo jungiklį esant įjungtam grandinės stabdžiui, maitinimas išsijungia.

SVARBU

Kai įrenginio maitinimas įjungtas:

- ◆ Jei 90 sekundžių nebus atliekama jokių veiksmų, įrenginys automatiškai išsijungs. Maitinimas išjungiamas maždaug po 5 minučių, kai naudojamas grandinės stabdys.
- ◆ Jei LED toliau šviečia, įrenginys veikia įprastai.
- ◆ Jei LED sumirksi kartą per sekundę, reikia įkrauti akumuliatorių.
- ◆ Jei LED sumirksi keturis kartus per sekundę, įjungiamas grandinės stabdys. Iš karto patraukite priekinę rankos apsaugą link naudotojo. (ATLAISVINTO grandinės stabdžio padėtis)
- ◆ Jei LED sumirksi keturis kartus per sekundę net ir atleidus grandinės stabdį, gaminys sugedo. Išjunkite įrenginio maitinimą. Išimkite akumuliatorių. Kreipkitės į atstovą dėl remonto.

Įrenginio sustabdymas



- 1. Paleidimo jungiklis
- 2. Paleidimo jungiklio blokatorius
- 3. Maitinimo mygtukas
- 4. Maitinimo indikatorius LED
- 5. Akumuliatorius

1. Atleiskite paleidimo jungiklį bei paleidimo jungiklio blokatorių ir palaukite, kol pjūklo grandinė sustos.
2. Išjunkite įrenginio maitinimą paspausdami maitinimo mygtuką.

PASTABA

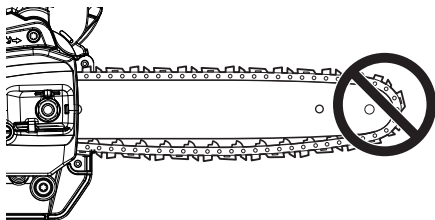
- ◆ Išjungus įrenginio maitinimą, išsijungia maitinimo indikatorius LED.

- * Atleidus paleidimo jungiklį, pjūklo grandinė automatiškai sustoja. Variklio valdymas priklauso nuo akumuliatoriaus temperatūros, todėl pjūklo sustabdymo laikas nėra pastovus.
- * Jei maitinimo mygtuku grandininio pjūklo sustabdyti nepavyksta, grandininį pjūklą sustabdykite išimdami akumuliatorių. Prieš vėl naudodami grandininį pjūklą, kreipkitės į įgaliotąjį ECHO techninės priežiūros atstovą, kad sutaisytų maitinimo mygtuką.

Naudojimas

- * Jei atleidus paleidimo jungiklį ir paleidimo jungiklio blokatorių grandininis pjūklas nesustoja, išimkite akumuliatorių, taip nutraukdami energijos tiekimą grandininiam pjūklui. Prieš vėl naudodami įrenginį, kreipkitės į įgaliotąjį ECHO techninės priežiūros atstovą, kad jį sutaisyty.

Prieš naudojant



Grandinės įtempimo tikrinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Prieš tikrindami grandinės įtempimą išimkite akumuliatorių.

PASTABA

- ♦ Prieš sukdami grandinės įtempimo reguliatorių visuomet atpalaiduokite žvaigždutės gaubto varžtus, kitaip pažeisite žvaigždutės gaubtą ir įtempiklį.

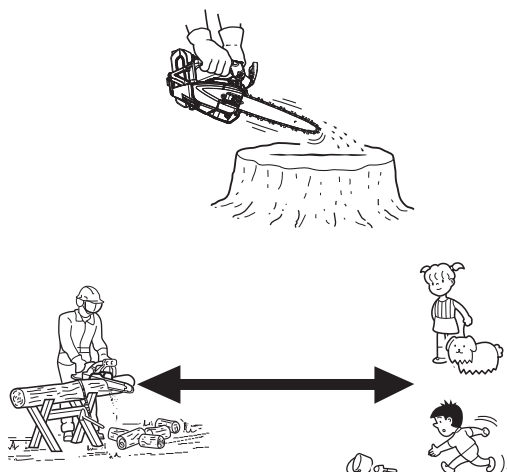
1. Dirbant grandinės įtempimą reikia dažnai tikrinti ir pakoreguoti, jei prireikia.
2. Įtempkite grandinę kuo tvirčiau, bet tiek, kad būtų lengva tempti ją per kreipiamąją juostą ranka.

Grandinės sutepimo tikrinimas

1. Grandininį pjūklą laikykite virš sauso paviršiaus ir laikykite paspaudę paleidimo jungiklį iki pusės greičio 30 sekundžių.
2. Ant sauso paviršiaus turėtų matytis plona išlašėjusios alyvos linija.

Tikrinimas prieš pjaunant

- ♦ Prieš pradėdami pjauti susipažinkite su grandininio pjūklu.
- ♦ Tam gali būti naudinga pasipraktikuoti keletą kartų perpjaunant mažą rąstą ar šaką.
- ♦ Neleiskite kitiems žmonėms ar gyvūnams būti darbo vietoje. Keli naudotojai – laikykitės saugaus atstumo tarp dviejų ar daugiau naudotojų, dirbančių kartu vienu metu.



Tinkamas grandinės stabdžio naudojimas

⚠ PAVOJUS

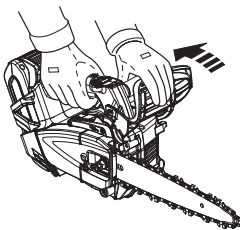
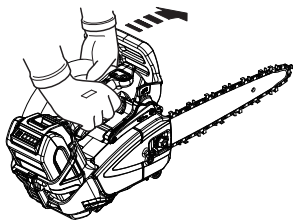
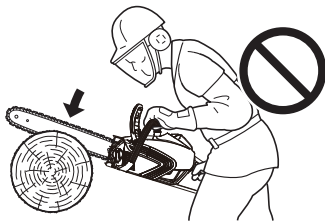
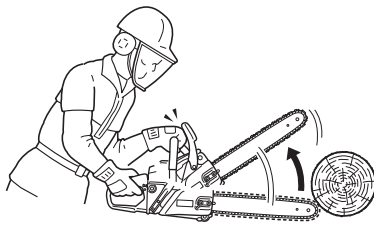
- Atatrunkos judesys yra labai pavojingas. Jei juostos priekis paliečia medieną ar ką kita, kreipiamoji juosta akimirksniu atšoka atgal. Grandinės stabdys sumažina sužeidimo dėl atrankos tikimybę. Prieš naudodami visada patikrinkite, ar grandinės stabdys veikia tinkamai.

⚠ DĖMESIO

- Atlikdami grandinės stabdymo bandymą, būtinai uždėkite kreipiamąją juostą ir pjūklo grandinę.

PASTABA

- ♦ Pasipraktikuokite pjaudami mažą medį: pastumkite priekinę rankos apsaugą pirmyn, kad įjungtumėte stabdį.
- ♦ Prieš kiekvieną darbą visuomet patikrinkite, ar stabdys veikia.
- ♦ Jei grandinės stabdžiui trukdo medžio drožlės, jis veikia šiek tiek prasčiau. Prietaisas visuomet turi būti švarus.
- ♦ Nedidinkite variklio greičio, kol įjungtas grandinės stabdys.
- ♦ Niekada netikrinkite stabdžio vietoje, kurioje yra degalų garų.



Grandinės stabdys

1. Grandinės stabdžio funkcija yra sustabdyti grandinės sukimąsi po atatrunkos.
2. Jis neapsaugo nuo atatrunkos ir jos nesumažina.
3. Nepasikliaukite grandinės stabdžiu, norėdami apsisaugoti nuo atatrunkos.
4. Nors ir yra grandinės stabdys, kliaukitės savo sveiku protu ir tinkamais pjovimo metodais, tarsi grandinės stabdžio nebūtų.
5. Net naudojant įprastai ir tinkamai prižiūrint, stabdžio atsako laikas gali ilgėti.
6. Toliau išvardyti dalykai, trukdantys stabdžiui apsisaugoti naudotoją.
 - ♦ Pjūklas netinkamai laikomas per arti naudotojo kūno. Atatrunka gali būti per greita, kad net ir puikiai prižiūrimas stabdys suveiktų laiku.
 - ♦ Naudotojo ranka gali nebūti tokioje padėtyje, kad liestųsi su priekine rankos apsauga. Stabdys gali būti neužkabintas.
 - ♦ Prastai prižiūrimo stabdžio stabdymo laikas pailgėja, dėl to stabdys ima veikti prasčiau.
 - ♦ Purvas, riebalai, alyva, sakai ir t. t., patekę į veikiančias mechanizmo dalis, gali pailginti stabdymo trukmę.
 - ♦ Aktyvuojančios stabdžio spyruoklės nusidėvėjimas ir nuovargis, taip pat stabdžio / stabdžio būgno ir atramos taškų nusidėvėjimas gali pailginti stabdymo trukmę.
 - ♦ Stabdys gali neveikti, jei pažeista priekinė rankos apsauga.

Stabdžio funkcijos tikrinimas

1. Padėkite grandininį pjūklą ant žemės.
2. Laikykite rankeną abiem rankomis ir paleidimo jungikliu pagreitinkite variklį iki didelio greičio.
3. Įjunkite grandinės stabdį pasukdami savo kairįjį riešą link priekinės rankos apsaugos laikydamiesi už priekinės rankenos.
4. Grandinė sustoja iš karto.
5. Atleiskite paleidimo jungiklį.

Jei grandinė nesustoja iš karto, atiduokite grandininį pjūklą ECHO atstovui, kad pataisytų.

Grandinės stabdžio atleidimas

- ♦ Grandinės stabdys atleistas, kai priekinė rankos apsauga patraukta iki galo.

Pjovimo instrukcija

Pjovimo instrukcija

⚠ PAVOJUS

○ Neleiskite kreipiamosios juostos priekui ar galiukui prie nieko prisiliesti, kol įrenginys veikia, kad išvengtumėte atatrankos.

Bendrosios instrukcijos

Grandininio pjūklo valdymas visais atvejais yra vieno žmogaus darbas.

Kartais sudėtinga pasirūpinti savo sauga, todėl nesiimkite atsakomybės ir už padėjėją.

Išmokus pjūklo naudojimo pagrindus, geriausias pagalbininkas yra jūsų sveikas protas.

Tinkamas būdas laikyti pjūklą yra stovėti pjūklo kairėje, kairiąja ranka laikant priekinę rankeną, kad paleidimo jungiklį galėtumėte valdyti dešiniu rodomuoju pirštu.

Prieš mėgindami nupjauti medį, perpjaukite kelis mažus rąstus ar šakas.

Kruopščiai susipažinkite su pjūklo valdymu ir jo veikimo pobūdžiu.

Paleiskite įrenginį ir įsitikinkite, kad jis veikia tinkamai.

Nuspauskite paleidimo jungiklį norėdami iki galo atidaryti droselį, tada pradėkite pjauti.

Pjūklo nebūtina stipriai spausti žemyn, kad jis pjautų.

Jei grandinė tinkamai pagaląsta, pjauti turėtų būti gana lengva.

Kai kurios medžiagos gali neigiamai paveikti grandininio pjūklo korpusą. (Pavyzdžiui: palmių rūgštis, trąšos, t. t.)

Norėdami išvengti korpuso gedimo, kruopščiai pašalinkite visas aplink žvaigždutę ir kreipiamąją juostą susikaupusias dulkes ir nuplaukite vandeniu.

Medžio kirtimas

Krintantis medis gali padaryti žalos viskam, ant ko užkris – automobiliui, namui, tvorai, elektros linijai ar kitam medžiui.

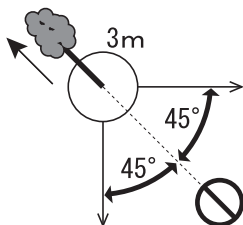
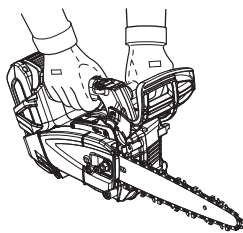
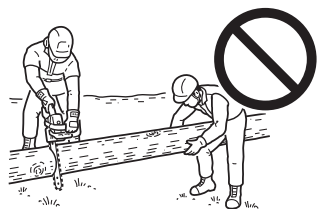
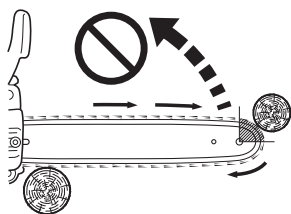
Medį galite nuversti ten, kur norite, todėl pirmiausia nuspręskite kur!

Prieš pjaudami atlaisvinkite plotą aplink medį.

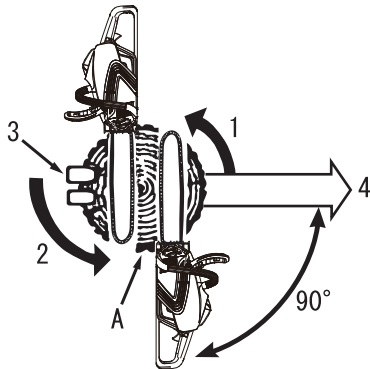
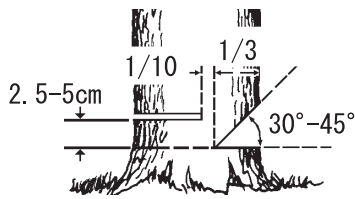
Dirbant jums reikės tvirto pagrindo, be to, dirbdami pjūklą neturėtumėte atsitrengti į kliudančius objektus.

Tada pasirinkite atsitraukimo kelią.

Kai medis ima virsti, turėtumėte atsitraukti 45 laipsnių kampu nuo virtimo krypties, mažiausiai 3 m atstumu nuo kamieno, kad kamienas nesužeistų atsitrengęs į kelmą.



Pjovimo instrukcija



- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Įpjovos pjūviai | 4. Virtimas |
| 2. Galinis pjūvis | A: palikite 1/10 skersmens |
| 3. Pleištai (kai yra vietos) | lankstą |

Pradėkite pjauti toje pusėje, į kurią medis turi virsti.

- Įpjova: 1/3 skersmens ir 30°–45° kampas
- Galinis pjūvis: 2,5–5 cm aukščiau
- Nepjautas medžio lankstas: 1/10 skersmens

Padarykite apie 1/3 kamieno gylio įpjovą.

Šios įpjovos padėtis svarbi, nes medis mėgins į ją įvirsti.

Kirtimo pjūvis atliekamas priešingoje pusėje nei įpjova.

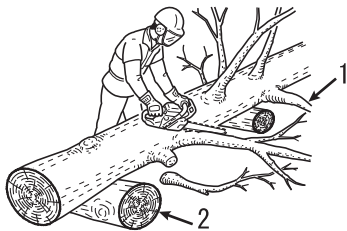
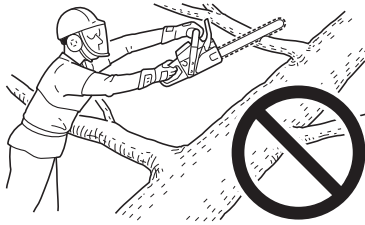
Kirtimo pjūvį atlikite pridėję dantytą atramą 2,5–5 cm virš įpjovos apačios, sustokite likus 1/10 skersmens iki vidinio įpjovos krašto, norėdami palikti nenupjautą medžio dalį kaip lankstą.

Nemėginkite kirtimo pjūviu pjauti iki išpjovos.

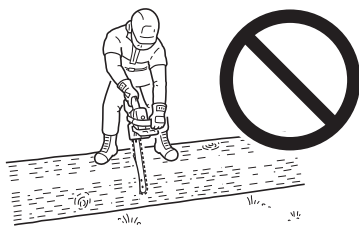
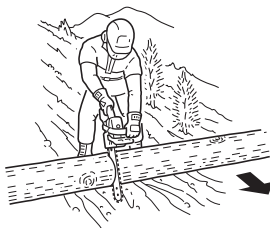
Medžio dalis tarp įpjovos ir kirtimo pjūvio medžiui virstant veiks kaip lankstas ir nukreips medį norima kryptimi.

Kai medis ims virsti, sustabdykite įrenginį, padėkite pjūklą ant žemės ir greitai atsitraukite.

Pjovimo instrukcija



1. Remiančias šakas nupjaukite paskutines.
2. Po kamieniu kaip atramas pakiškite rąstą.



Genėjimas

⚠ DĖMESIO

○ Nepjaukite aukščiau krūtinės.

Nukirsto medžio genėjimas atliekamas taip pat kaip pjaustymas į sortimentus.

Niekada nepjaukite šakos, į kurią remiatės.

Saugokitės, kad galas neprisiliestų prie kitų šakų.

Visuomet pjaukite abiem rankomis.

Nepjaukite iškėlę pjūklą virš galvos arba nukreipę juostą vertikaliai.

Susidarius atatrakai galite nesusvaldyti pjūklo, tokiu atveju neišvengsite sužeidimo.

Išsiaiškinkite, kaip šaka įtempta

Jei pjaunate storas šakas, pjaukite iš išorės į vidų, kad juosta ir grandinė neįstrigtų.

Net ir genint dantytą atrama leidžia lengvai valdyti grandininį pjūklą ir sumažina atatraką.

Pjaustymas į sortimentus

⚠ DĖMESIO

○ Pjaudami rąstus stovėkite įkalnės pusėje.

Pjaustymas į sortimentus yra rąsto ar nukirsto medžio smulkinimas į mažesnes dalis.

Bet kokiems pjaustymo į sortimentus darbams galioja kelios pagrindinės taisyklės.

Visuomet laikykite abi rankas ant rankenų.

Jei galite, rąstus paremkite.

Pjaudami nuokalnėje ar kalvos šlaite, visuomet stovėkite įkalnės pusėje.

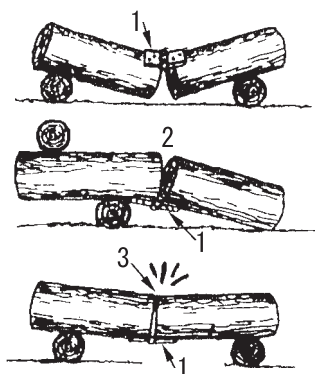
Nestovėkite ant rąsto.

Pjovimo instrukcija

Medienos įtampa ir spaudimas

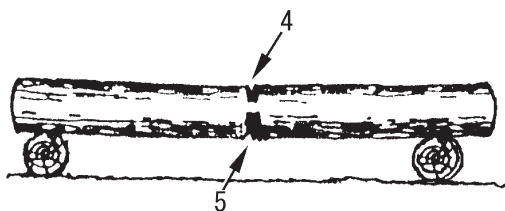
⚠ DĖMESIO

Jei neteisingai įvertinsite įtampą bei spaudimą ir pjausite iš netinkamos pusės, mediena suspaus kreipiamąją juostą ir grandinę, o pjūklas užstrigs. Jei grandinė užstrigo ir nepavyksta pjūklo ištraukti iš pjūvio, nebandykite jo ištraukti per jėgą. Sustabdykite pjūklą, į pjūvį įkalkite pleištą ir taip jį praverkite. Nebandykite užstrigusio pjūklo ištraukti per jėgą. Nespauskite pjūklo į pjūvį. Atšipusią grandinę naudoti nesaugu, be to, greičiau susidėvi pjaunamosios dalys. Atšipusios grandinės požymis – vietoje skiedrų ima kristi smulkios dulkės.

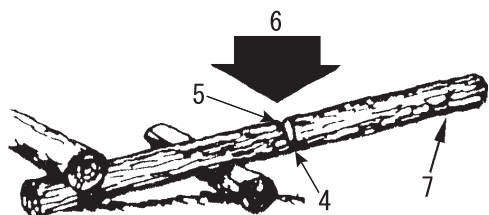


- 1. Vyris
- 2. Atviras

3. Uždaras

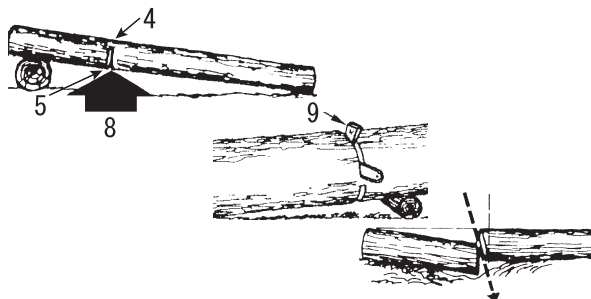


- 4. 1/3 skersmens, kad būtų išvengta skilimo.
- 5. Silpninantis pjūvis iki galo.



6. Žemyn

7. Neparemtas galas



8. Į viršų

9. Pleištas

Ant žemės gulinčią medieną veikia įtampa ir spaudimas priklausomai nuo to, kur yra pagrindiniai atramos taškai. Kai mediena paremta galuose, spaudimo pusė yra viršuje, o įtampos pusė yra apačioje. Norėdami pjauti tarp šių atramos taškų, pirmą pjūvį atlikite žemyn (apie 1/3 medienos skersmens). Antras pjūvis turi būti atliktas į viršų ir pasiekti pirmą pjūvį.

Didelė įtampa

Kai mediena paremta tik viename gale, pirmą pjūvį atlikite į viršų (apie 1/3 medienos skersmens). Antras pjūvis turi būti atliktas žemyn ir pasiekti pirmą pjūvį.

Pjovimas iš viršaus

Pjovimas iš apačios

Pjaukite kampų, jei viena dalis gali atsiremti į kitą.

Techninė priežiūra

Techninės priežiūros rekomendacijos

Sritis	Priežiūra	Puslapis	Prieš naudojant	Kas mėnesį
Pjūklo grandinė	Patikrinti / išvalyti / pagaląsti / pakeisti	31	•	
Akumulatorius / akumulatoriaus skyrius	Patikrinti / išvalyti / įkrauti	33	•	
Alyvos filtras / alyvos bakas	Patikrinti / išvalyti / pakeisti	33		•
Kreipiamoji juosta	Patikrinti / išvalyti	33	•	
Žvaigždutė	Patikrinti / pakeisti	34		•
Aušinimo sistema / oro filtras	Patikrinti / išvalyti / pakeisti	34	•	
Grandinės stabdys	Patikrinti / išvalyti / pakeisti	24	•	
Sraigčiai, varžtai ir veržlės	Patikrinti / priveržti / pakeisti	-	•	



ĮSPĖJIMAS

○ Tinkamai neprižiūrimas gaminys gali kelti rimtą pavojų sveikatai.

PASTABA

Tinkamai neprižiūrimas gaminys gali veikti blogiau.

SVARBU

Nurodyti maksimalūs laiko intervalai.

Faktiškai naudodami prietaisą ir remdamiesi savo patirtimi, galėsite nustatyti, kaip dažnai reikia atlikti techninę priežiūrą.

Jei nuolat naudosite augalinę grandinės alyvą, dažnai atlikite patikros ir techninės priežiūros darbus.

Radę gedimą kreipkitės į ECHO atstovą dėl remonto.

Pjūklo grandinės priežiūra

⚠ SPĖJIMAS

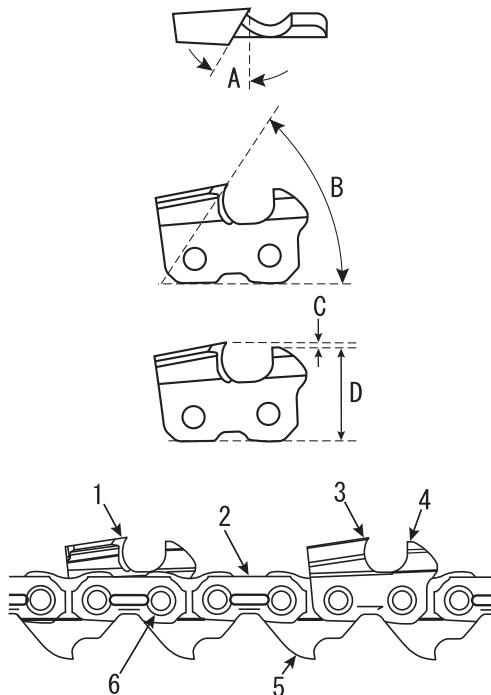
- Prieš galąsdami grandinę išimkite akumuliatorių.
- Dirbdami prie grandinės visuomet mūvėkite pirštines.

⚠ DĖMESIO

- Toliau nurodytos klaidos labai padidina atatrakos pavojų.
- ♦ Per didelis viršutinės plokštelės kampas
- ♦ Per mažas dildės skersmuo
- ♦ Per didelis gylmatis

PASTABA

Šie kampai laikomi Oregon 91PX ir SUGIHARA A4S pjūklų grandinėmis.
Jei naudojate kitų prekių ženklų pjūklų grandines, vadovaukitės jų gamintojų instrukcijomis.



1. Kairysis pjoviklis
2. Sujungimo plokštelė
3. Dešinys pjoviklis
4. Gylmatis
5. Varomoji grandis
6. Kniedė

Toliau parodyti tinkamai pagalasti pjovikliai.

A: Viršutinės plokštelės kampas 91PX ir A4S; 30°

B: Viršutinės plokštelės pjovimo kampas 91PX; 55°, A4S; 50°

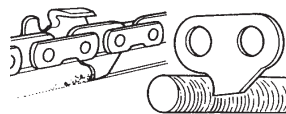
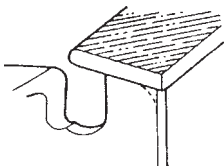
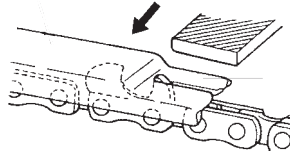
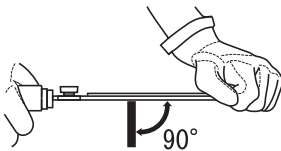
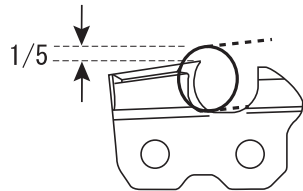
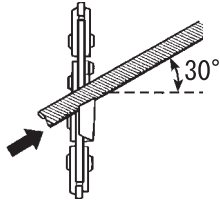
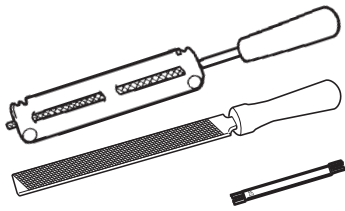
C: Gylmatis 91PX; 0,65 mm, A4S; 0,5 mm

D: lygiagretus.

Niekada nenaudokite pjūklo su atšipusia ar pažeista grandine. Jei pjaunant grandinę reikia stipriai spausti arba sklinda dulės, o ne medienos skiedros, patikrinkite, ar nepažeisti pjovikliai.

Galandant grandinę siekiama užtikrinti, kad visą jos naudojimo laikotarpį būtų išlaikyti tokie kampai ir profiliai, kokie buvo, kai grandinė buvo nauja.

Kiekvieną kartą į grandininį pjūklą pildami degalų patikrinkite, ar grandinė nepažeista ir nenusidėvėjusi.



♦ Galandimas

Tam, kad tinkamai pagalastumėte grandinę, reikės: apvalios dildės su laikikliu, plokščios dildės ir gylmačio. Naudojant tinkamo dydžio dildę (A4S; 3,5 mm apvalią dildę, 91PX; 4,0 mm apvalią dildę) ir dildės laikiklį, lengviau gauti reikiamą rezultatą.

Dėl tinkamų galandimo įrankių ir dydžių kreipkitės į ECHO atstovą.

1. Užfiksukite grandinę – pastumkite pirmyn priekinę rankos apsaugą. Norėdami pasukti grandinę, patraukite priekinę rankos apsaugą link priekinės rankenos.
2. Grandinėje yra besikeičiantys kairieji ir dešinieji pjovikliai. Vienu metu galąskite nuo vidinės pusės link išorinės.
3. Laikykite dildės laikiklį kampu, lygiagrečiu grandinei, ir dildykite pjoviklį tol, kol bus pašalinta pažeista dalis (šoninės ir viršutinės plokštelių).
4. Dildę laikykite horizontaliai.
5. Stenkitės dilde neliesti sujungimo plokštelių.
6. Pirmą pagalaskite labiausiai pažeistą pjoviklį, po to visus kitus pjoviklius nutrupinkite iki to paties ilgio.
7. Gylio ribotuvas nustato atpjautos medienos skiedros storį ir turi būti tinkamai prižiūrimas per visą grandinės naudojimo laiką.
8. Mažinant pjoviklio ilgį keičiasi gylio ribotuvo aukštis, dėl to jis turi būti sumažintas.
9. Pridėkite gylmatį ir nudildykite per ilgą gylio ribotuvo dalį.
10. Užapvalinkite gylio ribotuvo priekį, kad įjautumėte sklandžiau.
11. Varomoji grandis pašalina dulkes iš kreipiamosios juostos griovelio. Dėl to varomosios grandies apatinė dalis turi būti pagalasta.

Sulyginę grandinę, prieš naudodami panardinkite ją į alyvą ir nuplaukite likusias metalo drožles.

Kai grandinė pagalasta ant juostos, prieš naudodami užtepkite reikiamą kiekį alyvos ir lėtai pasukite grandinę, taip nuplaudami likusias metalo drožles.

Jei grandininį pjūklą naudosite, kai griovelyje bus užstrigusiu metalo drožlių, pjūklo grandinė ir kreipiamoji juosta susidėvės per anksti.

Jei pjūklo grandinę sutepa, pavyzdžiui, sakais, nuplaukite ją kerosinu ir panardinkite į alyvą.

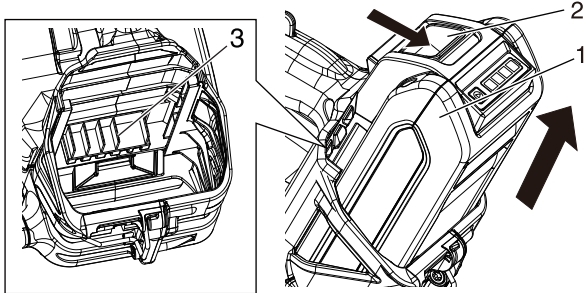
Techninė priežiūra

⚠ SPĖJIMAS

○ Išimkite akumuliatorių prieš atlikdami techninės priežiūros darbus.

Jei turite klausimų ar kyla problemų, susisiekite su ECHO atstovu.

Akumulatoriaus ir akumulatoriaus skyriaus valymas



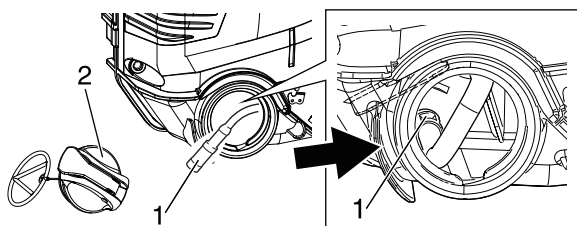
1. Akumuliatorius
2. Akumulatoriaus fiksatorius
3. Akumulatoriaus skyrius

⚠ SPĖJIMAS

○ Elektros smūgio arba gaisro pavojus. Akumuliatoriui ir akumulatoriaus skyriui valyti nenaudokite laidžių medžiagų.

1. Paspauskite akumulatoriaus fiksatoriaus atleidimo mygtuką ir išstumkite akumuliatorių iš maitinimo galvutės.
2. Suslėgtuoju oru arba šepetėliu minkštais šereliais nuvalykite šiukšles nuo akumulatoriaus ir akumulatoriaus skyriaus.

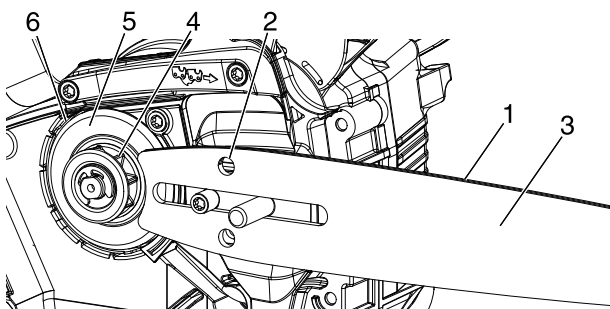
Alyvos filtras



1. Alyvos filtras
2. Alyvos bako dangtelis

1. Saugokite, kad į alyvos baką nepatektų dulkių.
2. Užsikimšus alyvos filtrui, sutepimo sistema ims veikti netinkamai.
3. Jį pasieksite per alyvos pylimo angą, paėmę gabalėlį plieninės vielos ar pan.
4. Jei alyvos filtras yra nešvarus, jį nuvalykite arba pakeiskite.
5. Kai alyvos bako vidus užteršiamas, jį galima išvalyti naudojant alyvos filtrą.
6. Įdėkite alyvos filtrą, kaip parodyta paveikslėlyje.
7. Pašalinkite nešvarumus, prilipusius prie žiedo ir alyvos bako dangtelio.

Kreipiamoji juosta



1. Griovelis
2. Alyvos anga
3. Kreipiamoji juosta
4. Žvaigždutė
5. Stabdžio būgnas
6. Stabdžio juosta

SVARBU

○ Nepašalinkite riebalų nuo stabdžio būgnų ir stabdžio juostų. Po valymo tarp stabdžio būgno ir stabdžio juostos užlašinkite ploną sluoksnį alyvos.

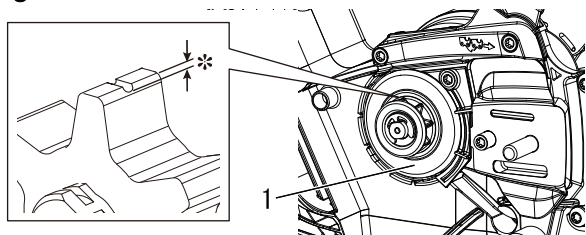
PASTABA

♦ Informacijos apie kreipiamosios juostos arba pjūklo grandinės keitimą klauskite ECHO atstovo.

1. Prieš naudodami nuvalykite.
 - ♦ Pavyzdžiui, kreipiamosios juostos griovelį išvalykite mažu atsuktuvu.
 - ♦ Alyvos angas išvalykite naudodami vielą.
2. Periodiškai apskukite kreipiamąją juostą.
3. Patikrinkite žvaigždutę ir išvalykite juostos įstatymo vietą prieš uždėdami kreipiamąją juostą. Pakeiskite vieną arba abu, jei nusidėvėjo.

Techninė priežiūra

Žvaigždutė

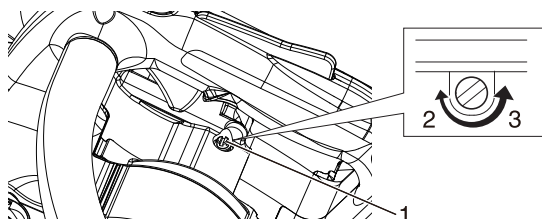


* Nusidėvėjusi: 0,5 mm

1. Stabdžio būgnas

1. Dėl pažeistos žvaigždutės pirma laiko suges arba nusidėvės pjūklo grandinė. Jei žvaigždutė nusidėvėjo 0,5 mm ar daugiau, pakeiskite ją.
2. Patikrinkite žvaigždutę uždėdami naują grandinę. Pakeiskite, jei ji nusidėvėjo.
3. Patikrinkite stabdžio būgną. Jei jo nepavyksta pasukti rankiniu būdu, kreipkitės į atstovą dėl remonto.

Automatinė tepalinė



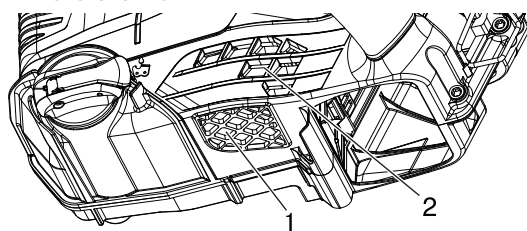
1. Alyvos kiekio reguliavimo varžtas

2. Sumažinimas

3. Padidinimas

1. Automatinės tepalinės išleidžiamas kiekis prieš išvežant iš gamyklos nustatytas ties 7 ml/min., esant apytiksliai 7 000 aps./min.
2. Norėdami padidinti tiekiamą kiekį, pasukite reguliavimo varžtą prieš laikrodžio rodyklę.
3. Kai reguliavimo varžtas atsiremia į stabdiklį ir sustoja, nustatomas didžiausias išleidžiamas kiekis. (13 ml/min., esant 7 000 aps./min.).
4. Nesukite reguliavimo varžto daugiau nei didžiausia ar mažiausia riba.

Aušinimo sistema



1. Oro išleidimo anga

2. Oro įleidimo anga

1. Tikrinkite periodiškai.
2. Pašalinkite įvairius nešvarumus ir dulkes, užkemšančias oro įleidimo ir išleidimo angas.

SVARBU

○ Nuvalykite įrenginį, prie kurio pritvirtintas oro filtras, kad į vidų nepatektų nešvarumų.

Oro filtras

1. Įsitinkinkite, kad akumuliatorius išimtas.
2. Išimkite oro filtrą.
3. Pašalinkite likusias skiedras suslėgtu oru.
4. Išvalykite nešvarumus iš oro filtro arba išplaukite jį naudodami tinkamą valiklį. Jei filtras pernelyg nešvarus arba netinkamas, jį pakeiskite.
5. Visiškai nusauskite oro filtrą.
6. Oro filtrą vėl įtaisykite.

Kreipiamosios juostos ir grandinės keitimas

SVARBU

- Naudokite tik gamintojo nurodytas atsargines juostas ir grandines arba jų ekvivalentus. Kitu atveju gali kilti nelaimingų atsitikimų ir gali būti pakenkta įrenginiui.

Ilgis, cm	Kreipiamoji juosta	Grandinė	Žvaigždutė (dalies numeris)
20	C20HA4-52CL- ED	A4S-52E	(A556-001910)
25	C25HA4-60CL- ED	A4S-60E	
	C25S91-40SL- ET	91PX-40E	(A556-001920)

Trikčių šalinimo lentelė

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Raudona įkroviklio lemputė mirksi arba neįsižiebia	♦ Kištukas neįjungtas į elektros lizdą ♦ Akumuliatorius įdėtas netinkamai ♦ Kliūtys trukdo sujungti ♦ Įkroviklio triktis ♦ Akumuliatoriaus triktis	♦ Įkiškite įkroviklio kištuką ♦ Patikrinkite, ar gerai įdėtas akumuliatorius ♦ Pašalinkite trukdančias sujungti kliūtis ir iš naujo įdėkite akumuliatorių ♦ Kreipkitės į ECHO atstovą ♦ Kreipkitės į ECHO atstovą
Įrenginys neįsijungia	♦ Akumuliatorius įdėtas netinkamai	♦ Patikrinkite, ar gerai įdėtas akumuliatorius
Įjungtas įrenginys neveikia	♦ Akumuliatorius išsikrovęs ♦ Akumuliatoriaus temperatūra viršija priimtina diapazoną	♦ Įkraukite akumuliatorių ♦ Išimkite akumuliatorių ir leiskite jam atvėsti
Veikimo laikas per trumpas	♦ Akumuliatoriaus temperatūra viršija priimtina diapazoną ♦ Įrenginio elektroninė dalis pernelyg įkaitusi ♦ Akumuliatorius išsikrovęs ♦ Purvinas pjovimo priedas ♦ Grandinė pernelyg įtempta	♦ Išimkite akumuliatorių ir leiskite jam atvėsti ♦ Išjunkite įrenginį ir leiskite jam atvėsti ♦ Įkraukite akumuliatorių ♦ Išvalykite pjovimo priedą ♦ Iš naujo sureguliuokite grandinės įtempimą
Grandinės alyva nepasišalina	♦ Alyvos bake nėra alyvos ♦ Užsikimšęs grandinės alyvos vamzdis arba alyvos filtras ♦ Alyvos praėjimo triktis	♦ Pripildykite alyvos baką ♦ Išvalykite grandinės alyvos vamzdį ir alyvos filtrą ♦ Kreipkitės į ECHO atstovą
Įrenginys per smarkiai vibruoja	♦ Vidinių dalių gedimas	♦ Kreipkitės į ECHO atstovą

- ♦ Tikrinimo ir techninės priežiūros darbams reikalingos specialisto žinios. Jei patikrinti gaminio, atlikti jo priežiūros darbų ar pašalinti gedimo patys negalite, kreipkitės į atstovą. Nemėginkite gaminio ardyti.
- ♦ Esant pirmiau pateiktoje lentelėje nenurodytai problemai arba kitokioms problemoms, kreipkitės į atstovą.
- ♦ Naudokite tik originalias atsargines dalis ir reikmenis bei numatytus gaminius ir komponentus. Jei bus naudojamos kitų gamintojų dalys arba nenumatyti komponentai, gali įvykti gedimas.

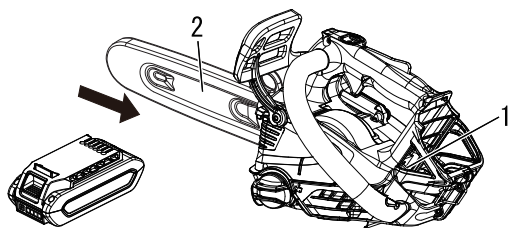
Sandėliavimo / šalinimo procedūra

Saugojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nelaikykite uždaroje patalpoje, kurioje gali susikaupti degiųjų dujų.
- ◆ Gali kilti gaisras.

Kai gaminį ketinate laikyti ilgą laiką, įsitikinkite, kad tinkamai pasiruošta, kaip aprašyta toliau.



1. Akumuliatoriaus skyrius 2. Kreipiamosios juostos gaubtas

Grandininis pjūklas

Nelaikykite įrenginio neatlikę toliau nurodytų apsauginės techninės priežiūros darbų:

1. Išjunkite įrenginio maitinimą.
2. Išimkite akumuliatorių iš grandininio pjūklo.
3. Nuo įrenginio išorės pašalinkite susikaupusį purvą ir šiukšles.
4. Priveržkite visus varžtus ir veržles.
5. Uždėkite kreipiamosios juostos gaubtą.
6. Uždenkite grandininio pjūklo akumuliatoriaus skyrių.
7. Įrenginį laikykite sausoje, nedulkėtoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.

Akumuliatorius

1. Išimkite akumuliatorių iš grandininio pjūklo.
2. Laikykite sausoje, nedulkėtoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.
3. Laikykite nuo -20 °C iki 60 °C temperatūroje.
4. Jei akumuliatorius laikomas ilgiau nei metus, įkraukite maždaug iki 40–60 %.

Įkroviklis

1. Išimkite akumuliatorių iš įkroviklio.
2. Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.
3. Laikykite sausoje, nedulkėtoje vietoje, nepasiekiamoje vaikams.

Išmetimo procedūra



- ♦ Ant didžiųjų plastikinių dalių, sudarančių šį gaminį, užrašyti jų medžiagų kodai.
Kodai reiškia toliau nurodytas medžiagas; tas plastikines dalis išmeskite pagal vietos nuostatus.

Žymė	Medžiaga
>PA6-GF<	Nailonas 6 – stiklo pluoštas
>PA66-GF<	Nailonas 66 – stiklo pluoštas
>PP-GF<	Polipropilenas – stiklo pluoštas
>PE-HD<	Polietilenas
>POM<	Polioksietilenas

- ♦ Akumuliatoriuje yra ličio. Išmeskite tik specialioje surinkimo vietoje.
- ♦ Ličio jonų akumuliatorius būtina išmesti tinkamai.
- ♦ Jei nežinote, kaip išmesti arba perdirbti nebereikalingas plastikines dalis, kreipkitės į ECHO atstovą.

Techniniai duomenys

		DCS-2500T	
Svoris: be akumulatoriaus, kreipiamosios juostos, pjūklo grandinės ir grandinės alyvos su baterija, kreipiamąja juosta, pjūklo grandine ir grandinės alyva	kg	1,6	
	kg	3,1	
Išoriniai matmenys: ilgis × plotis × aukštis (su akumulatoriumi)	mm	259 × 188 × 209	
Tūris: Grandinės alyvos bakas Alyva (grandinės alyva)	ml	120 Speciali grandinės alyva arba variklio alyva	
Pjovimo ilgis: Visos nurodytos naudotinos kreipiamosios juostos pjovimo ilgio vertės	mm	200, 250	
Grandinė: Nurodytasis žingsnis Nurodytasis gabaritas (varomųjų grandžių storis) Kreipiamosios juostos tipas Kreipiamosios juostos gabaritas Grandinės tipas Grandinės greitis esant didžiausiam variklio greičiui Tepimas	mm mm cm mm m/s mm	9,53 (3/8 colio) 1,27 (0,050 colio) 25 (ECHO) 1,27 (0,050 colio) Oregon 91PX 19,0 Automatinis alyvos siurblys	6,35 (1/4 colio) 1,09 (0,043 colio) 20, 25 (ECHO) 1,09 (0,043 colio) SUGIHARA A4S 17,0
Žvaigždutė: nurodytasis dantų skaičius		6	8
Akumulatorius: Tipas Bloko įtampa Įkroviklio tipas Įkroviklio įėjimo įtampa	 V V	Ličio jonų 56 (nominali – 50,4) CCCV Kintamoji srovė, 220–240	
Įkrovimo lemputės:		Raudonas LED – akumulatoriaus temperatūra nepatenka į įkrovos temperatūros diapazoną Mirksintis raudonas LED – triktis Žalias LED – akumulatorius įkrautas Mirksintis žalias LED – akumulatorius kraunamas įprastai	
Įkrovimo trukmė:		maždaug 42 minutės.	
Garso slėgio lygis: (EN60745-2-13)	dB (A)	89	
Garso galios lygis: (EN60745-2-13)	dB (A)	101	
Neapibrėžtis	dB (A)	3	
Vibracijos lygis (EN60745-2-13)			
Priekinė rankena	m/s ²	3,3	
Galinė rankena	m/s ²	4,3	
Neapibrėžtis: K	m/s ²	1,5	

Šios specifikacijos gali būti pakeistos neperspėjus.

- Deklaruotoji bendra vibracijos vertė buvo išmatuota standartiniu bandymų metodu ir gali būti naudojama įrankiams palyginti tarpusavyje.
- Be to, deklaruotoji bendra vibracijos vertė gali būti naudojama preliminariam poveikiui įvertinti.

Atitikties deklaracija

Toliau pasirašęs gamintojas:

YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 SUEHIROCHO
OHME; TOKYO 198-8760
JAPAN

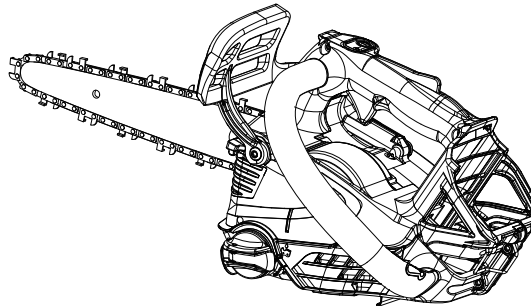
Šis atitikties pareiškimas pateikiamas gamintojui prisiimant visą atsakomybę.

pareiškia, kad čia aprašytas naujas prietaisas:

AKUMULIATORINIS GRANDININIS PJŪKLAS

Prekės ženklas: ECHO

Tipas: DCS-2500T



Atitinka:

- * Direktyvos **2006/42/EB** reikalavimus (naudojamas darnusis standartas **EN 60745-1: 2009, EN 60745-2-13: 2009**)
- * Direktyvos **2014/30/ES** reikalavimus (naudojamas darnusis standartas **EN 55014-1: 2006, EN 55014-2: 1997, EN 61000-3-2: 2006 ir EN 61000-3-3: 2008**)
- * Direktyvos **2000/14/EB** reikalavimus.
Vadovautasi atitikties vertinimo procedūra, pateikta **V PRIEDE**
- * Direktyvos **2011/65/ES** reikalavimus (naudojamas darnusis standartas **EN 50581: 2012**)

Išmatuotas garso galios lygis: 98 dB (A)

Garantuotasis garso galios lygis: 101 dB (A)

DCS-2500T

Serijos numeris nuo 35001001 iki 35100000

Tokijas, 2020 m. sausio 9 d.

YAMABIKO CORPORATION



H. Kobayashi
Generalinis direktorius
Kokybės užtikrinimo skyrius

Igaliotasis atstovas Europoje, kuriam patikėta sudaryti techninę bylą:

Įmonė: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Adresas: P.O. box 5047, Merwedeweg 2,
3621 LR Breukelen, Nyderlandai

P. Richard Glaser

UŽRAŠAI

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 SUEHIROCHO, OHME, TOKYO 198-8760, JAPAN
TEL. 81-428-32-6118. FAKS. 81-428-32-6145.



X750 822-010 0